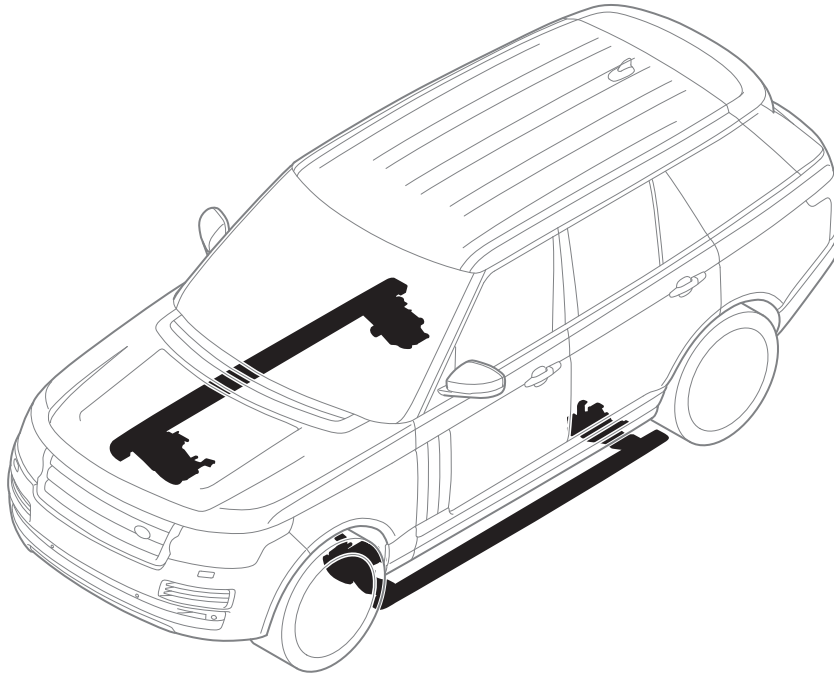


LAND ROVER

Range Rover / Range Rover Sport

Deployable Side Steps (SWB) 13MY> *FITTING INSTRUCTION*



安装说明

自动伸缩式侧面踏板

EINBAUANLEITUNG

Ausfahrbare Trittstufen

INSTRUCTION DE MONTAGE

Marchepieds latéraux escamotables

ISTRUZIONI PER L'USO

Scaletta retrattile

INSTRUCCION DE MONTAJE

Escalones laterales despleables

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Degraus Laterais Rebatíveis

Инструкции по установке

Выдвигающиеся подножки

MONTAGEHANDLEIDING

Uitklapbare treeplank

取付用マニュアル

収納型サイドステップ

WARNING!

Accessories which are not properly fitted can be dangerous. Read the instructions carefully prior to fitting. Whilst fitting, comply with instructions at all times. If in doubt, contact your nearest approved dealer.

NOTES:

This procedure contains some variation in the illustrations depending on the vehicle specification, but the essential information is always correct.

警告！

未恰当地安装配件将造成安全隐患。 安装前，请仔细阅读说明书。 安装时，请始终遵照说明书。 如有疑问，请就近联系经认可的经销商。

注意：

本程序的插图中包括某些差异，具体取决于在车辆规格，但基本信息始终是正确的。

WARNUNG!

Von nicht einwandfrei verstaute Gegenständen können Gefahren ausgehen. Vor dem Einbau die Anleitung sorgfältig lesen. Während des Einbaus immer die Anleitung beachten. Im Zweifelsfall einen Vertragspartner zu Rate ziehen.

HINWEIS:

Bei diesem Verfahren können je nach der Fahrzeugspezifikation Abweichungen in den Abbildungen vorkommen, aber die wesentlichen Informationen sind immer korrekt.

AVERTISSEMENT !

Les accessoires montés de manière incorrecte peuvent présenter un danger. Lire attentivement les instructions avant de procéder au montage. Se référer systématiquement aux instructions pendant le montage. En cas de doute, contacter le concessionnaire agréé le plus proche.

REMARQUES :

Cette procédure contient certaines illustrations différentes selon la spécification du véhicule, mais les informations essentielles sont toujours correctes.

AVVERTENZA!

Gli accessori non montati correttamente possono essere pericolosi. Leggere attentamente le istruzioni prima del montaggio. Durante il montaggio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni. In caso di dubbi, contattare il concessionario più vicino.

NOTES:

Questa procedura contiene alcune variazioni rispetto alle figure a seconda della specifica del veicolo, ma le informazioni essenziali sono comunque corrette.

ADVERTENCIA!

Los accesorios que no encajen correctamente pueden ser peligrosos. Lea detenidamente las instrucciones antes de proceder al montaje. Durante el montaje, siga las instrucciones en todo momento. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el concesionario oficial más cercano.

NOTAS:

Este procedimiento contiene alguna variación respecto a las ilustraciones en función de las especificaciones del vehículo, pero la información básica es correcta.

AVISO!

Os acessórios montados inadequadamente podem ser perigosos. Leia cuidadosamente as instruções antes da montagem. Durante a montagem, siga sempre as instruções. Em caso de dúvida, contacte o concessionário autorizado mais próximo.

NOTAS:

Este procedimento varia ligeiramente das ilustrações, consoante a especificação do veículo, mas as informações fundamentais estão sempre corretas.

ВНИМАНИЕ!

Неправильно установленные аксессуары могут быть опасны. Перед установкой внимательно прочитайте инструкцию. При установке не нарушайте требования инструкции. В случае возникновения вопросов обратитесь к авторизованному дилеру.

Примечания:

Иллюстрации к данной процедуре могут отличаться в некоторых деталях в зависимости от спецификации автомобиля, однако принципиальные моменты полностью соответствуют действительности.

WAARSCHUWING!

Onjuiste gemonteerde accessoires kunnen risico's opleveren. Lees de instructies zorgvuldig door voordat u overgaat tot monteren. Houd u bij het monteren altijd aan de instructies. Neem bij twijfel contact op met de dichtstbijzijnde erkende dealer.

OPMERKINGEN:

Deze procedure bevat enige variatie in de afbeeldingen, afhankelijk van de voertuigspecificatie, maar de essentiële informatie is altijd juist.

警告！

正しく取り付けられていないアクセサリは危険である。 取り付けの前に、手順を注意深く読むこと。 取り付け作業中は、いつでも手順書を順守すること。 疑問等がある場合、近くの正規ディーラーに問い合わせること。

注記：

この手順では、車両の仕様に応じて図と多少異なる場合もあるが、基本的な情報は常に正しい。

경고!

올바르게 장착되지 않은 액세서리는 위험을 유발할 수 있습니다. 장착하기 전에 지침을 주의 깊게 읽으십시오. 장착하는 동안에는 항상 지침을 준수하십시오. 궁금한 사항이 있으면 가까운 승인 딜러점에 문의하십시오

참고:

차량 사양에 따라 이 절차에 포함된 그림과 일부 사항이 다를 수 있지만 필수적인 정보는 항상 정확합니다.

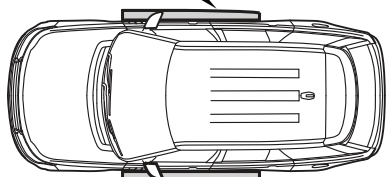
AVISO!

Acessórios incorretamente instalados podem ser perigosos. Leia cuidadosamente as instruções antes de instalar. Durante a instalação, obedeça a todas as instruções. Caso tenha dúvidas, entre em contato com o revendedor autorizado mais próximo.

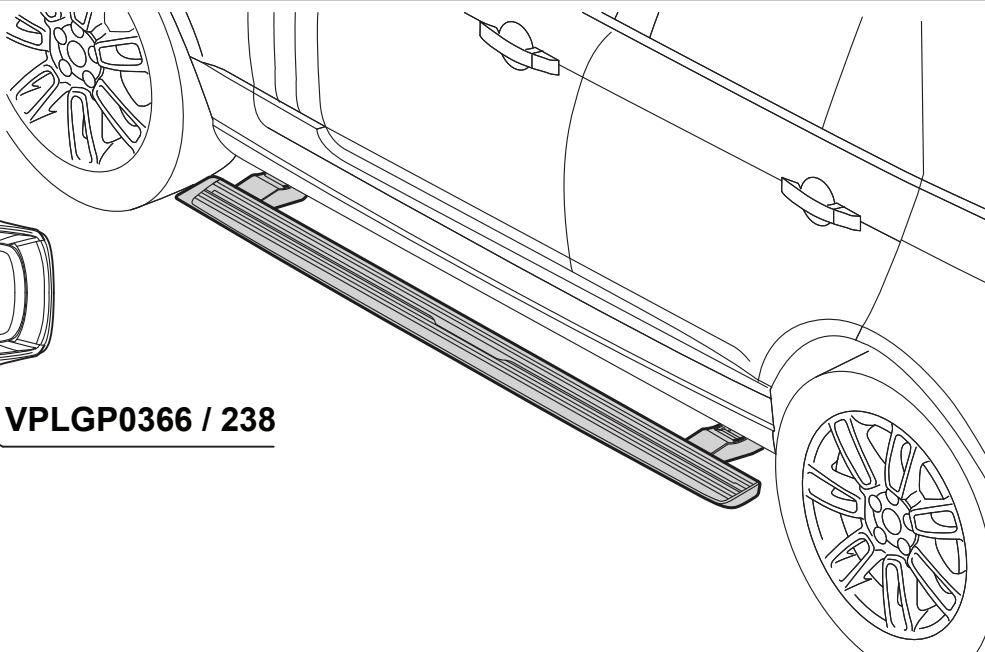
OBSERVAÇÃO:

Este procedimento apresenta alguma variação nas ilustrações, dependendo da especificação do veículo, mas as informações essenciais estão corretas.

VPLGP0367 / 239

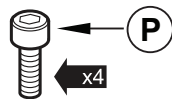


VPLGP0366 / 238

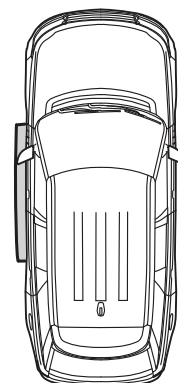
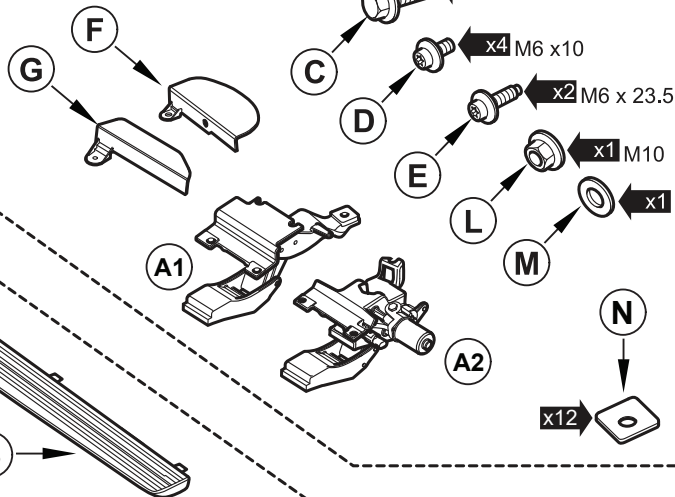


- (GB) The following instructions are valid for both sides of the vehicle.
 (D) Folgende Anweisungen gelten für beide Fahrzeugseiten.
 (F) Les instructions suivantes sont applicables aux deux côtés du véhicule.
 (I) Le istruzioni seguenti sono valide per entrambe le fiancate della Vettura.
 (E) Las siguientes instrucciones son válidas para ambos lados del vehículo.
 (P) As instruções a seguir aplicam-se a ambos os lados do veículo.
 (NL) De volgende instructies zijn van toepassing op beide zijden van de auto.
 (GR) Οι ακόλουθες οδηγίες ισχύουν και για τις δύο πλευρές του οχήματος.
 (B) 次の取付け方は車の両サイドに適用できます。
 (SU) Следующие инструкции действительны для обеих сторон автомобиля.
 (国語) 以下指示对车辆两侧均适用。

VPLGP0366

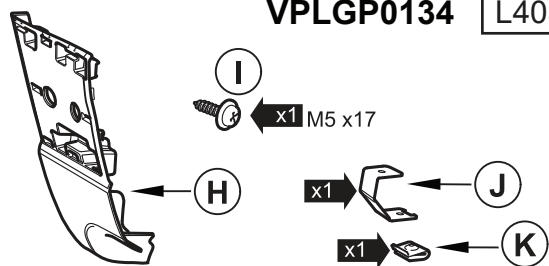


VPLGP0248



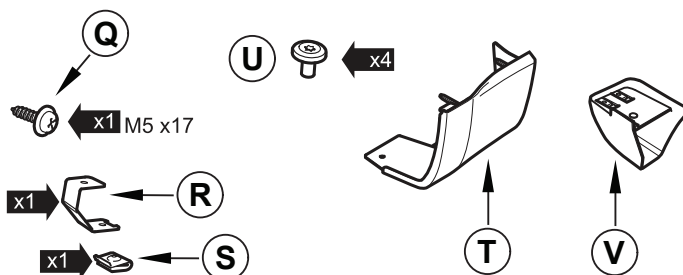
VPLGP0134

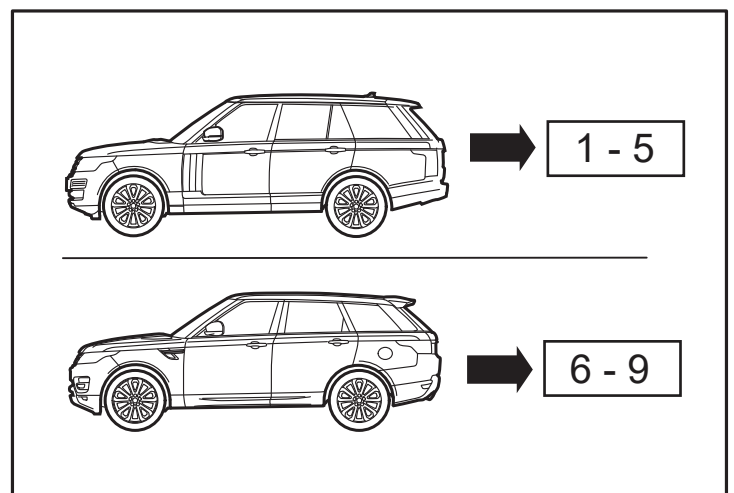
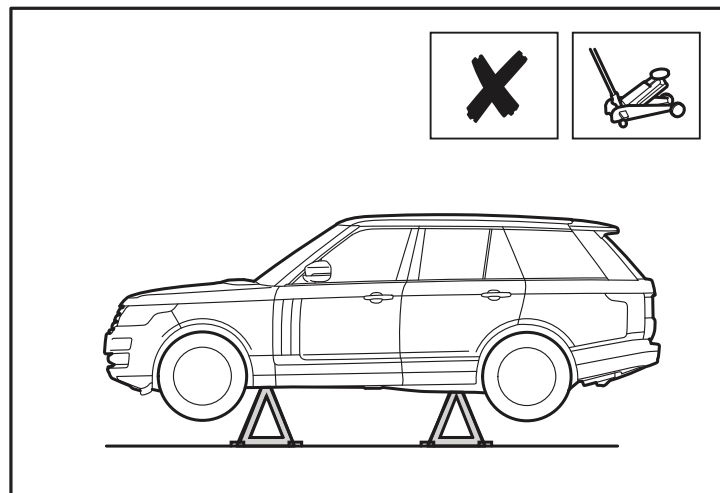
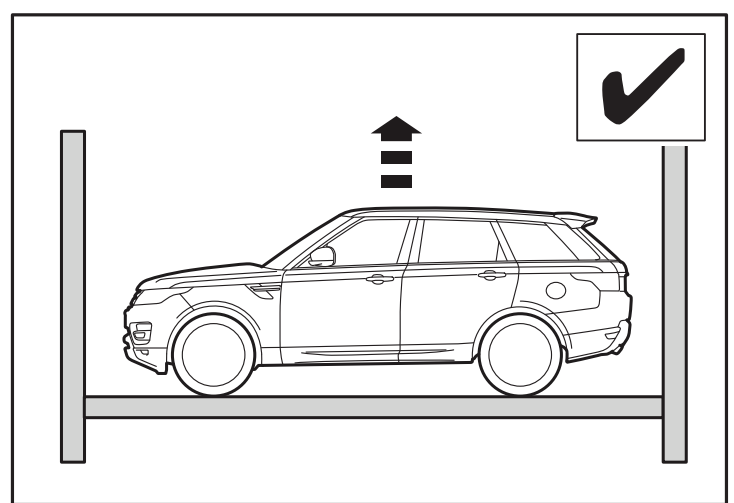
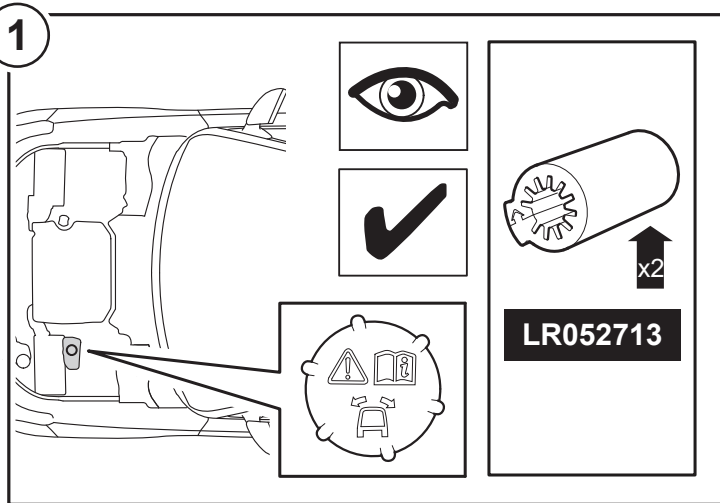
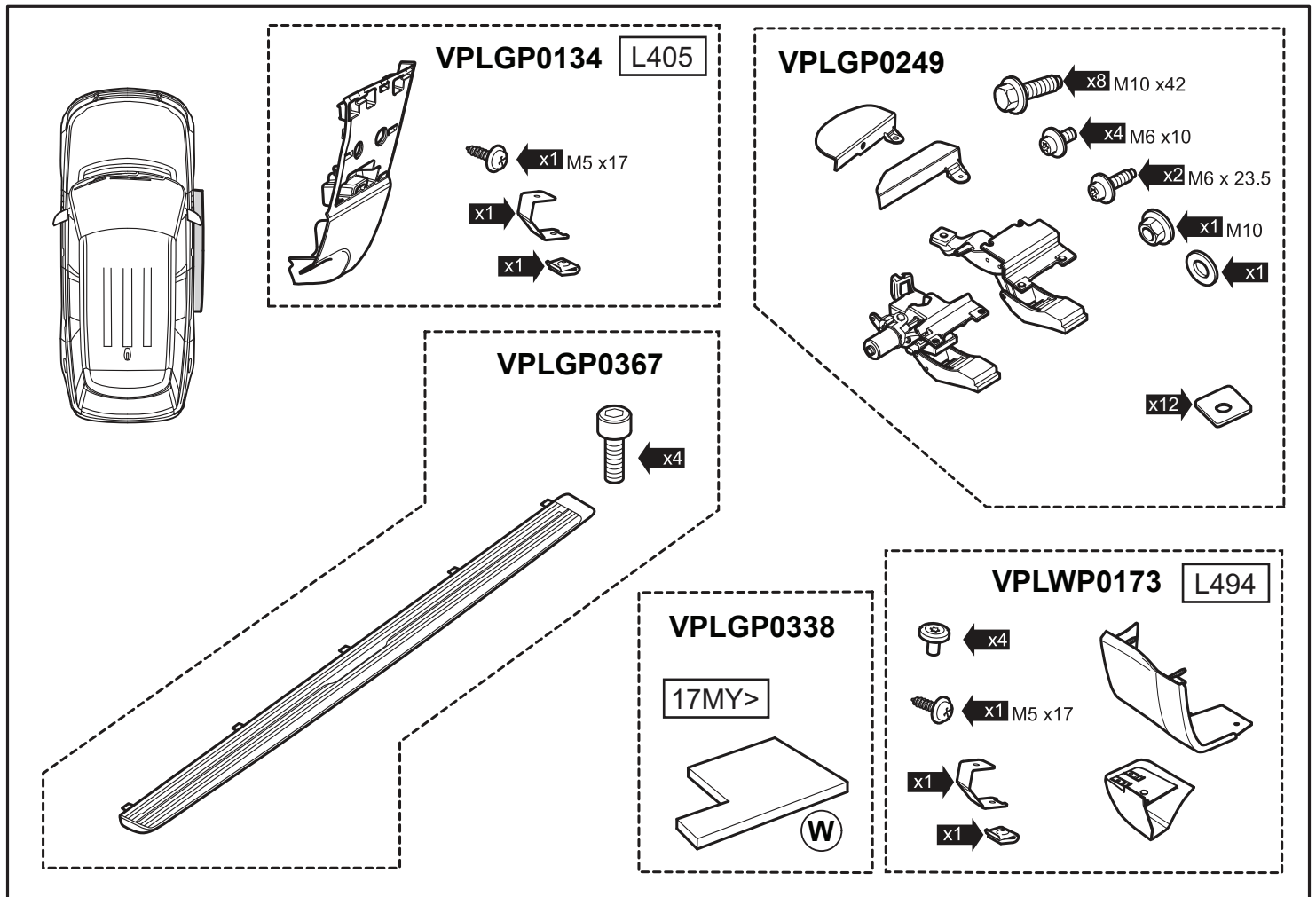
L405

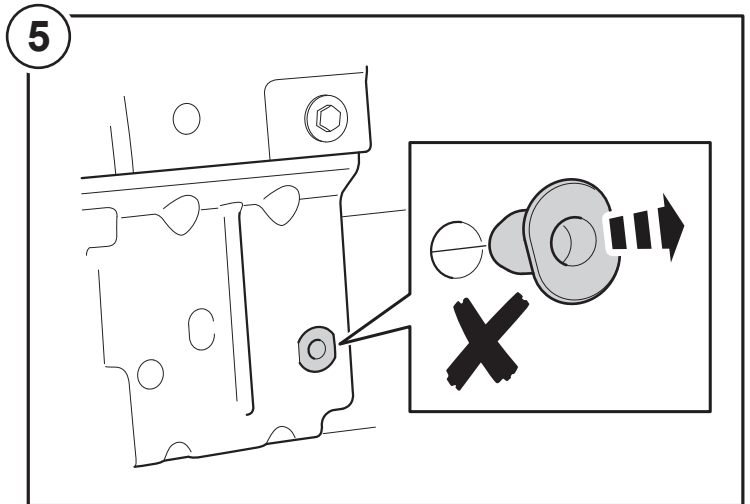
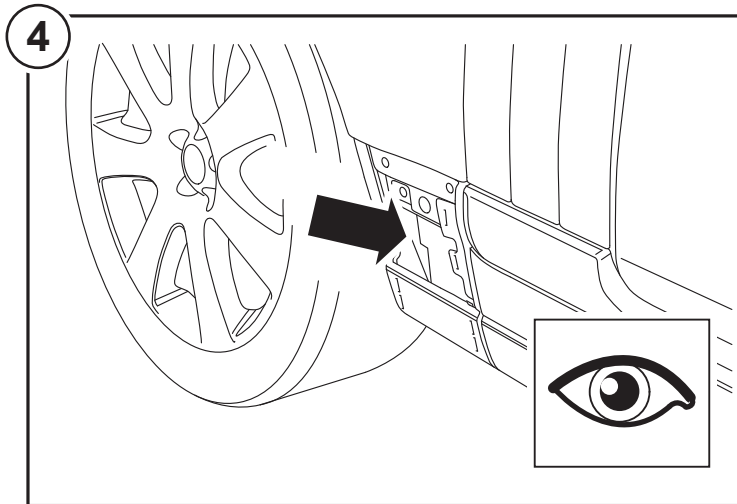
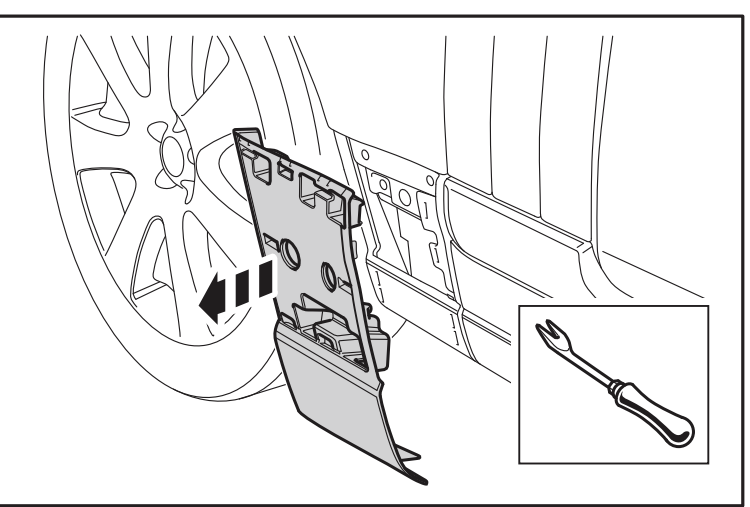
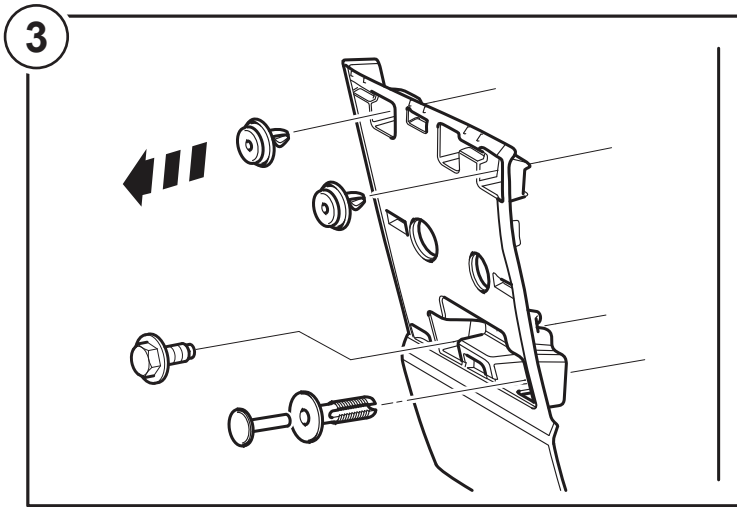
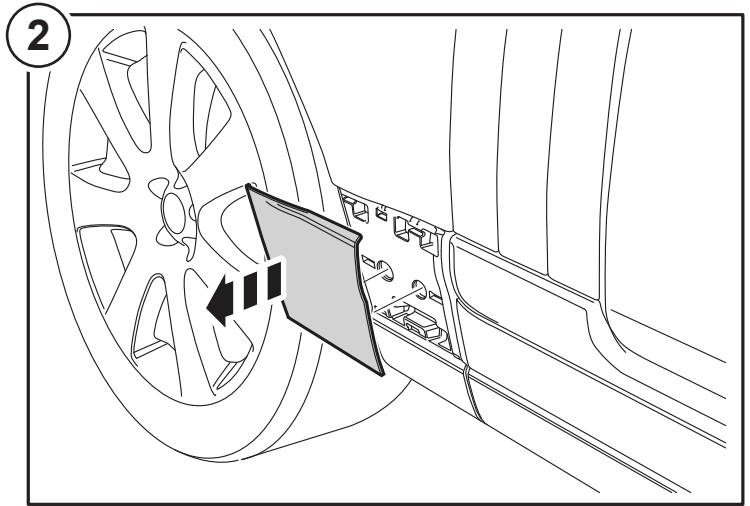
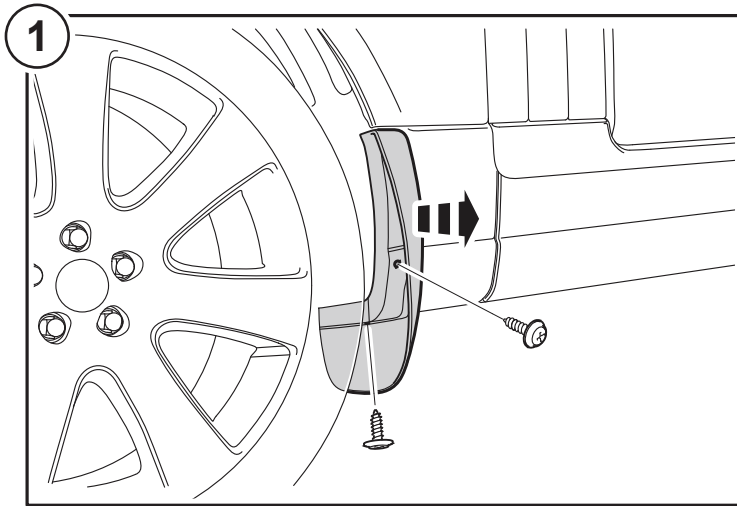
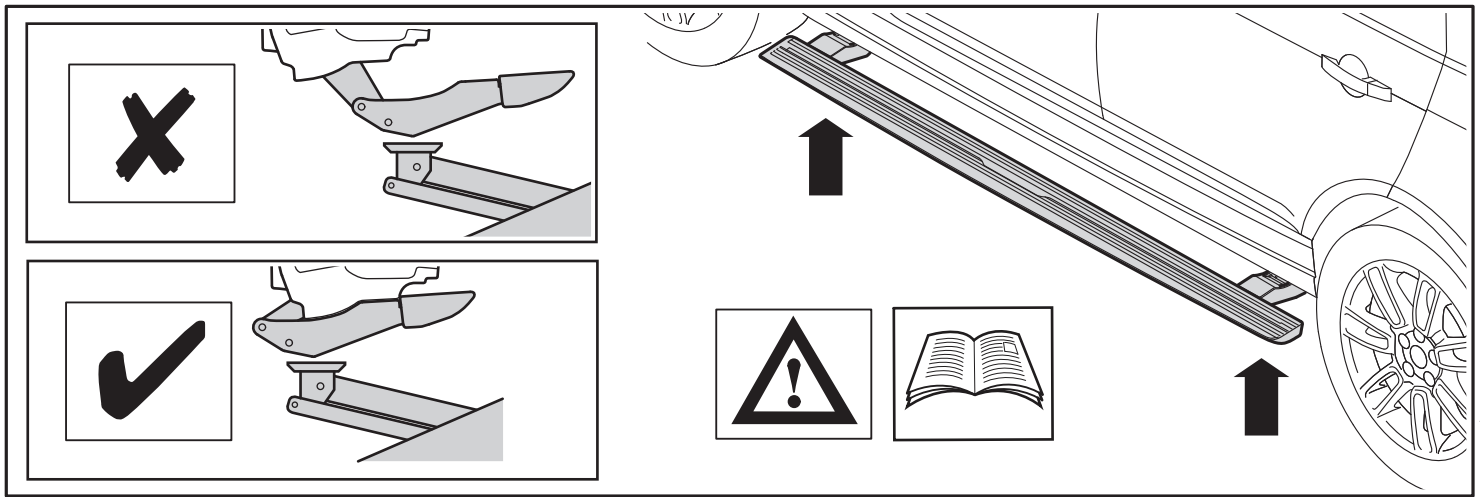


VPLWP0173

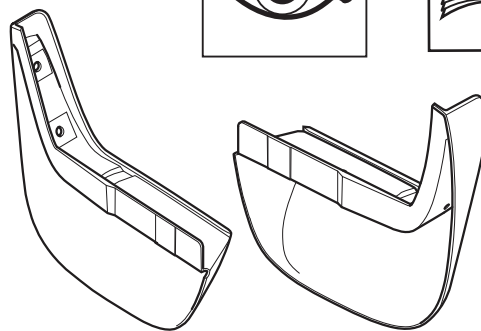
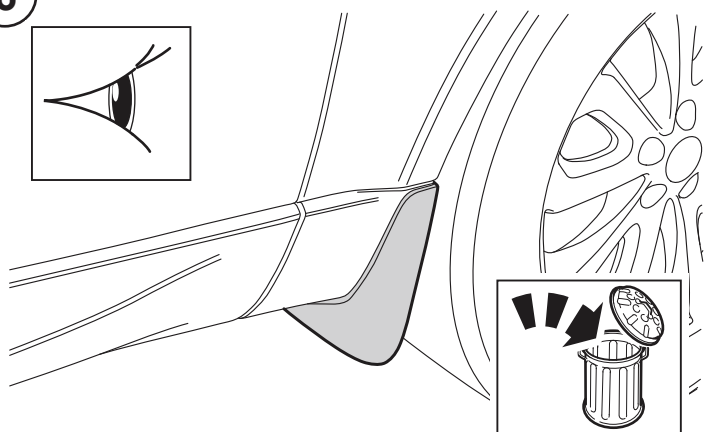
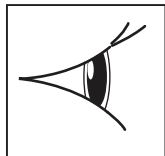
L494



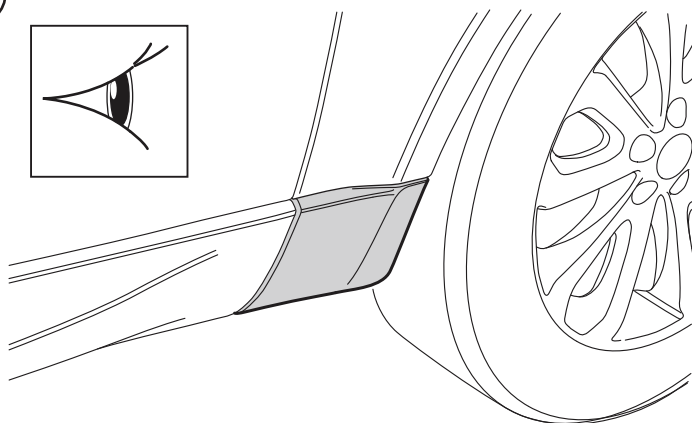
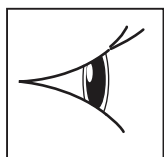




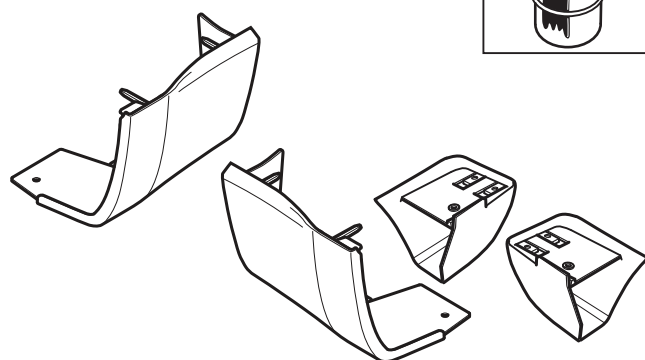
6



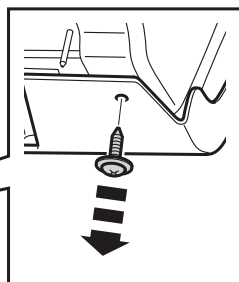
7



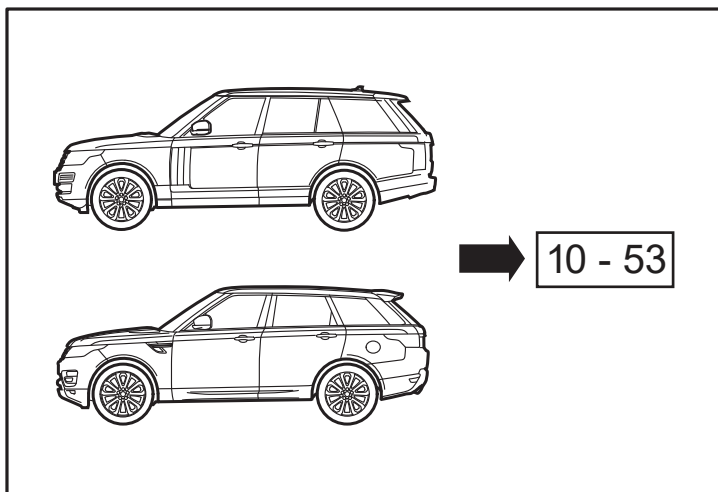
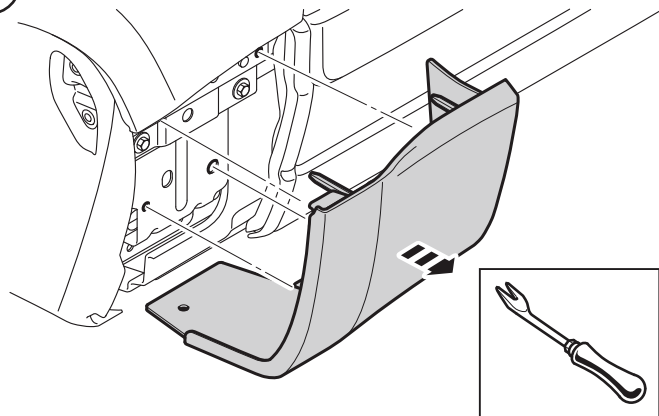
VPLWP0173



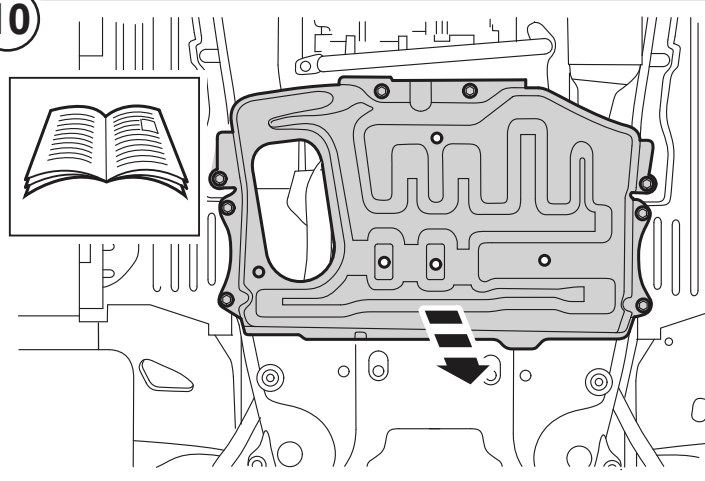
8



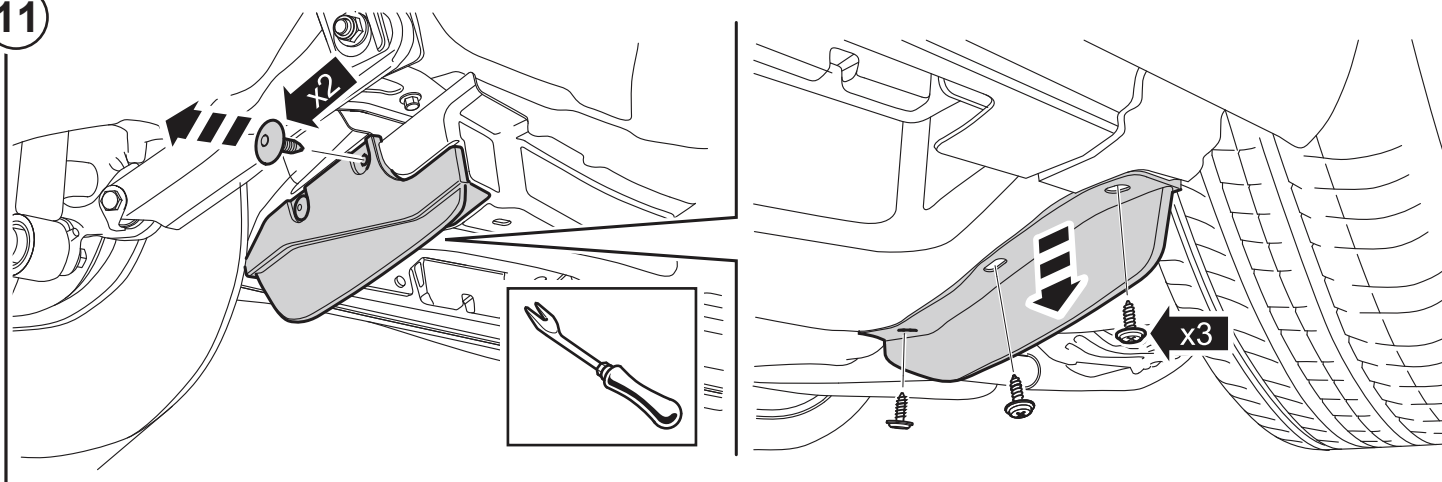
9



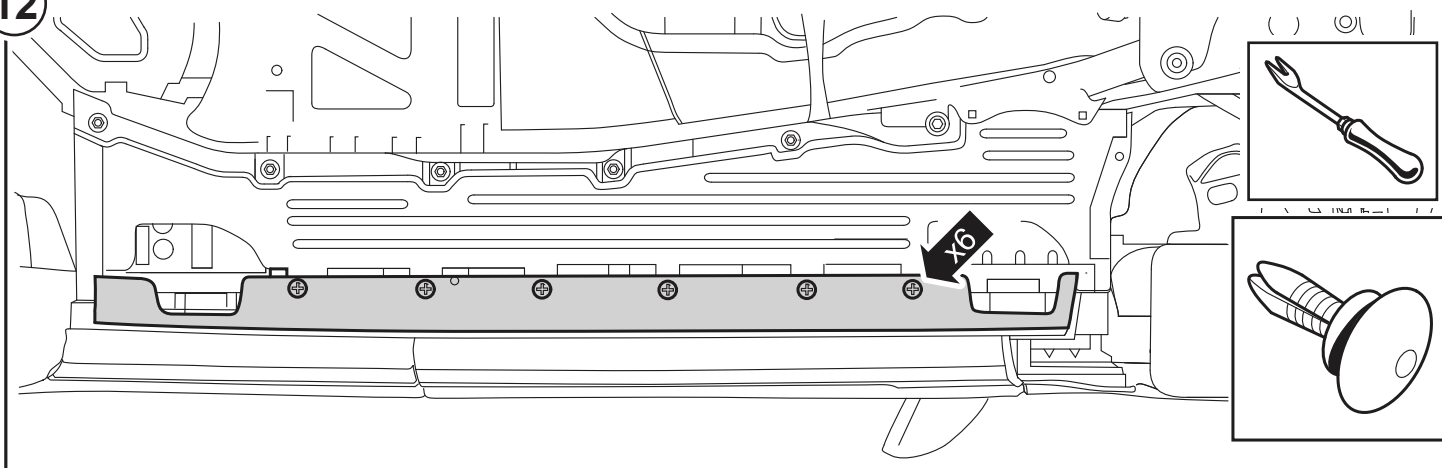
10



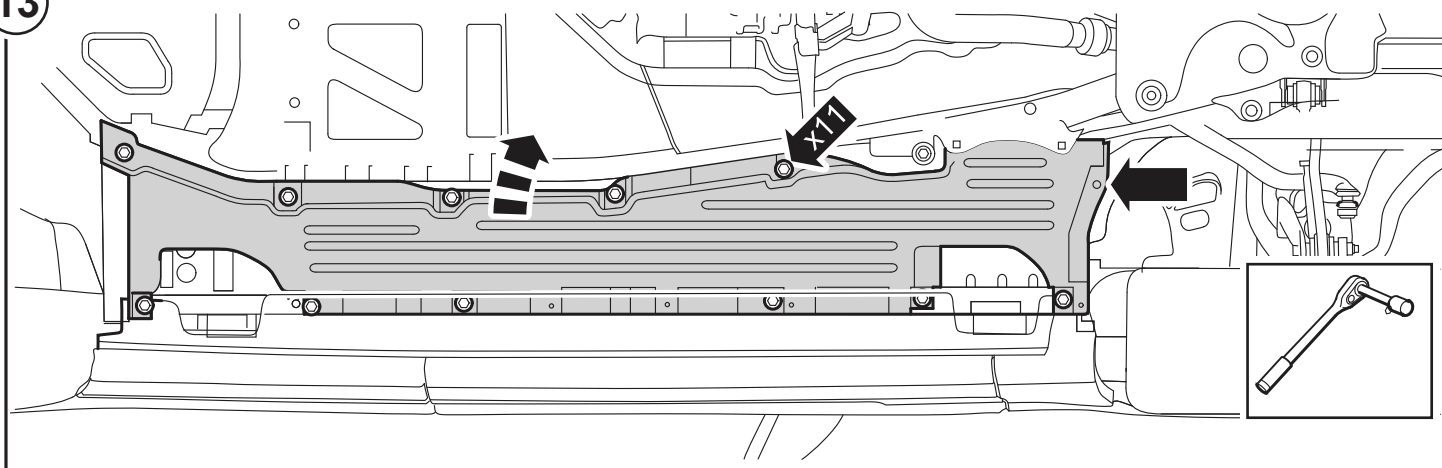
11



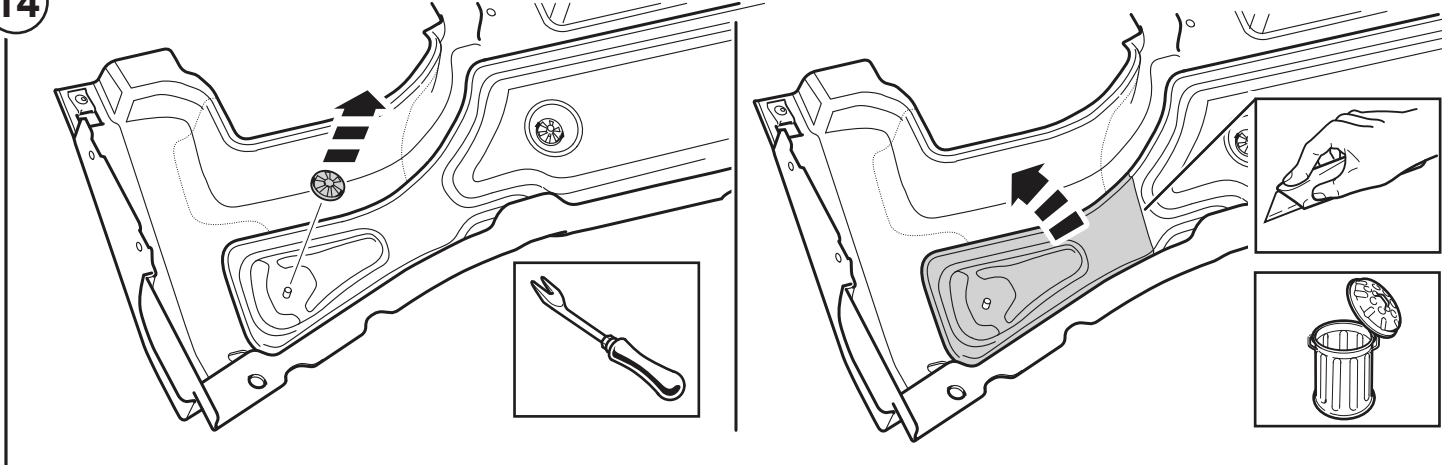
12



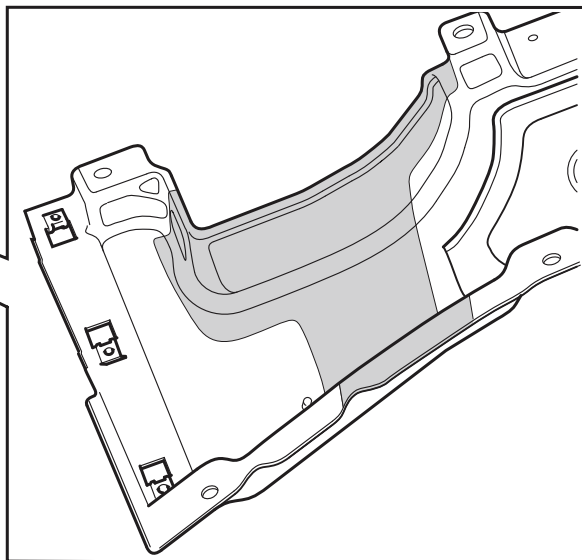
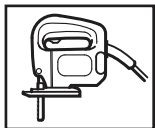
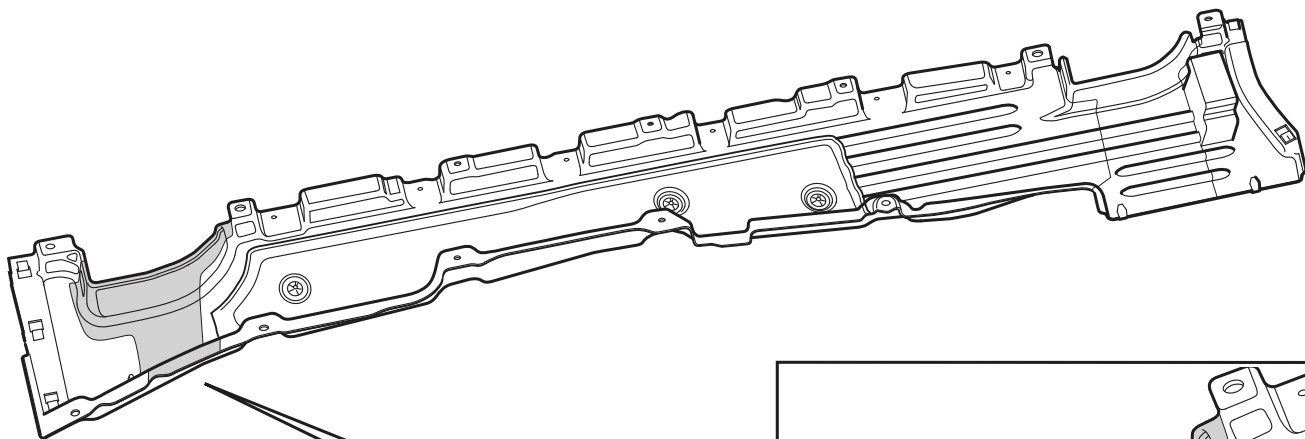
13



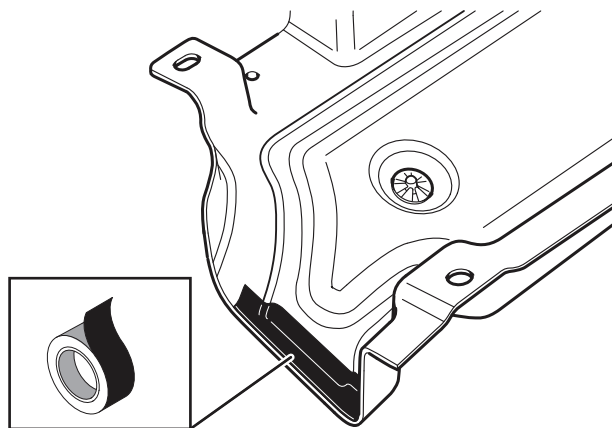
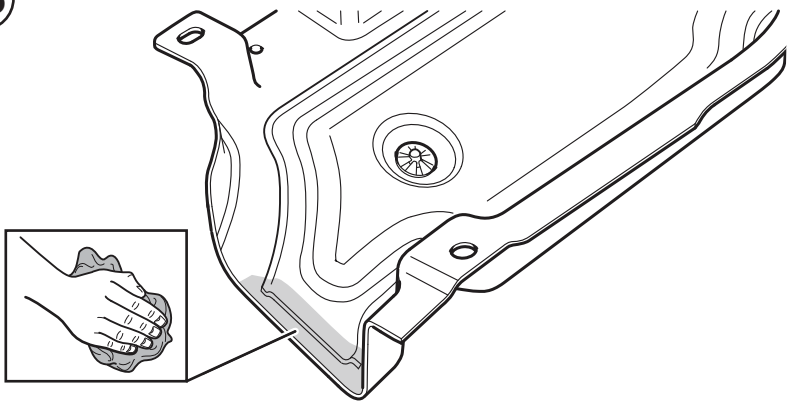
14



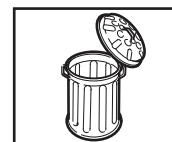
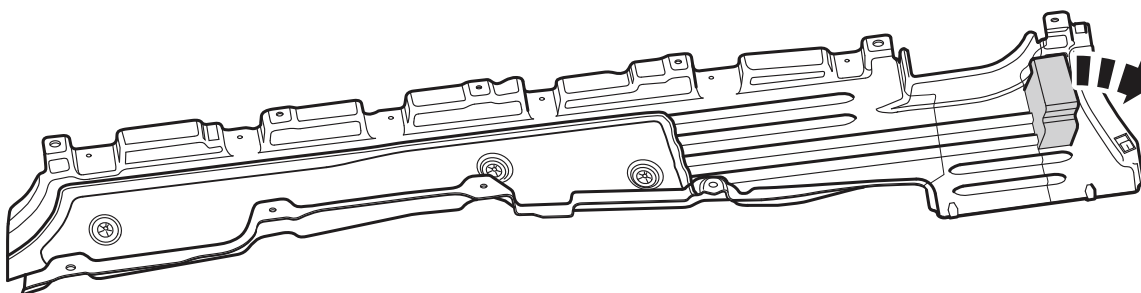
15



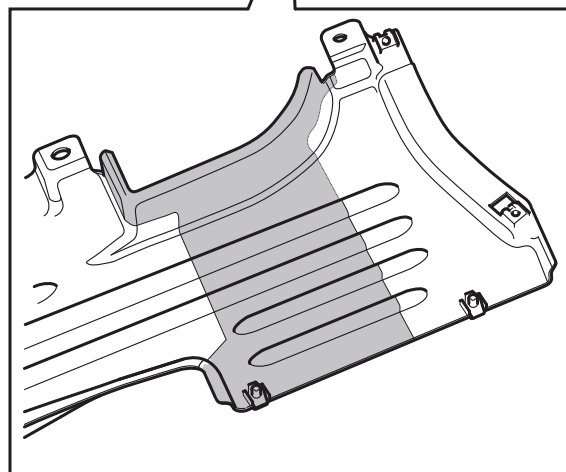
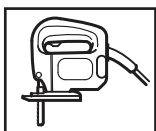
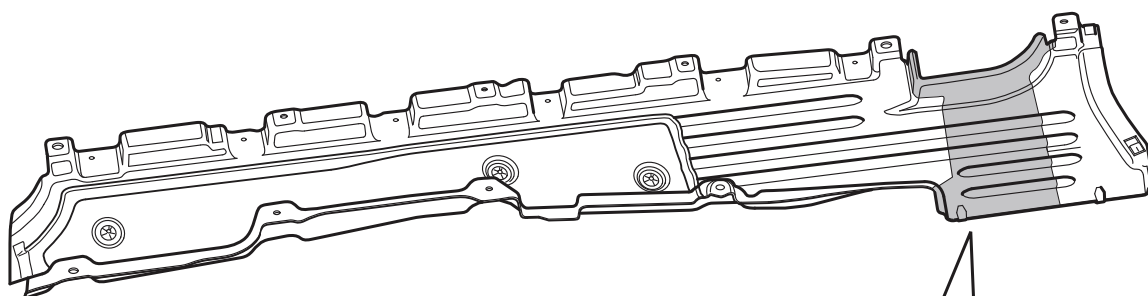
16



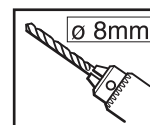
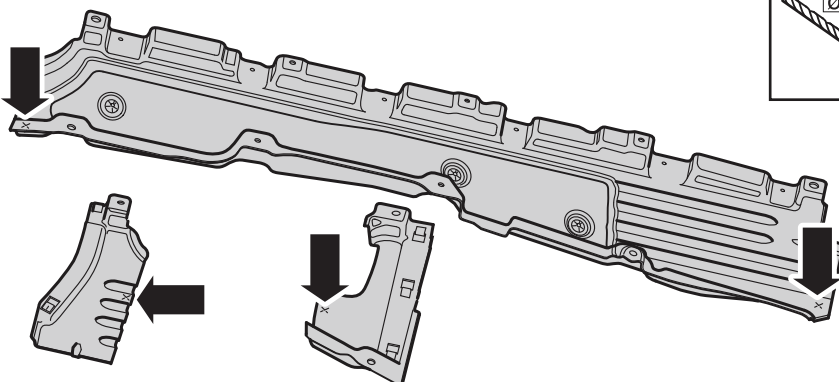
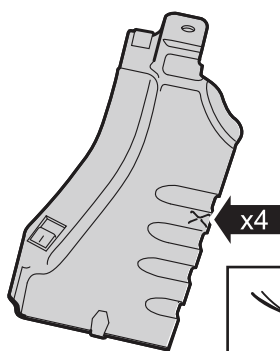
17



18



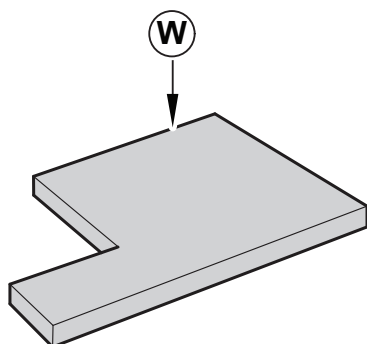
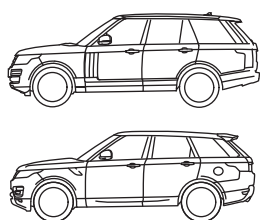
19



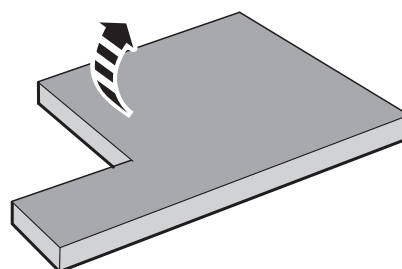
20

VPLGP0338

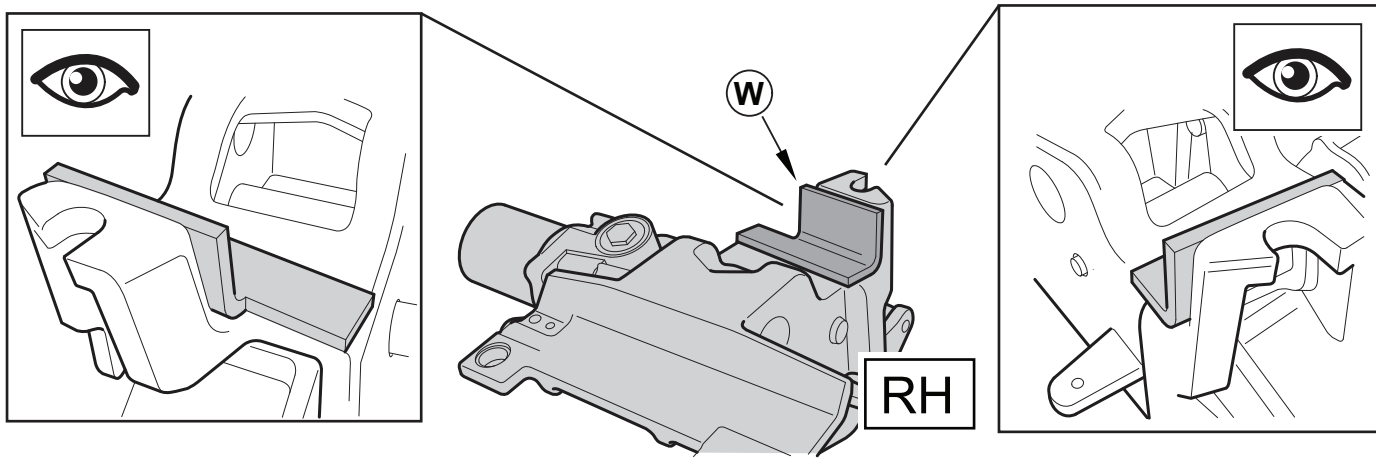
17MY>



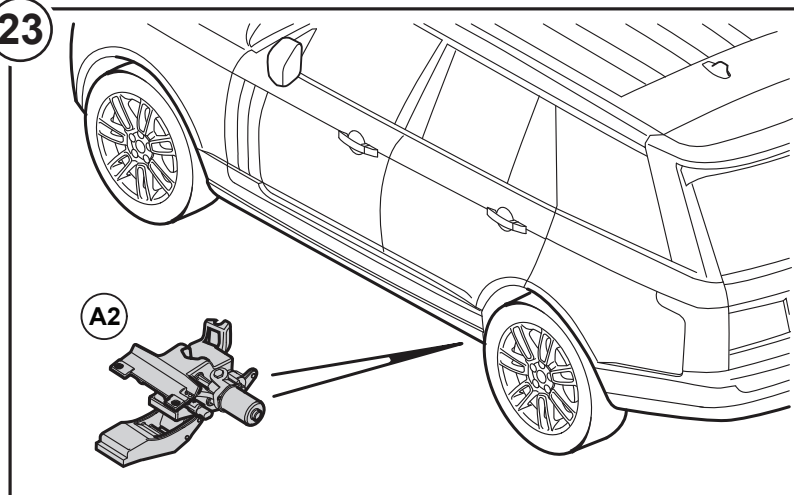
21



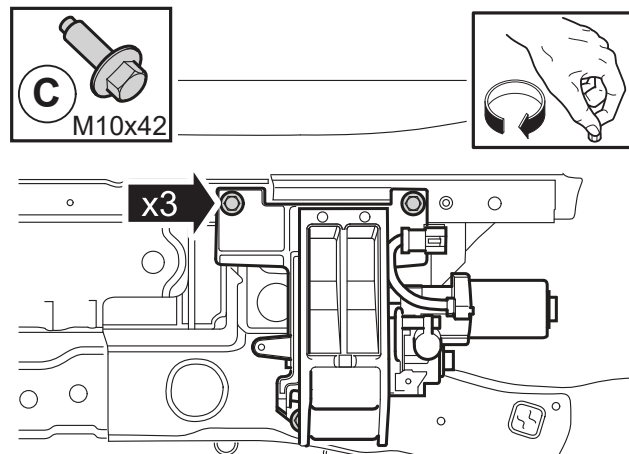
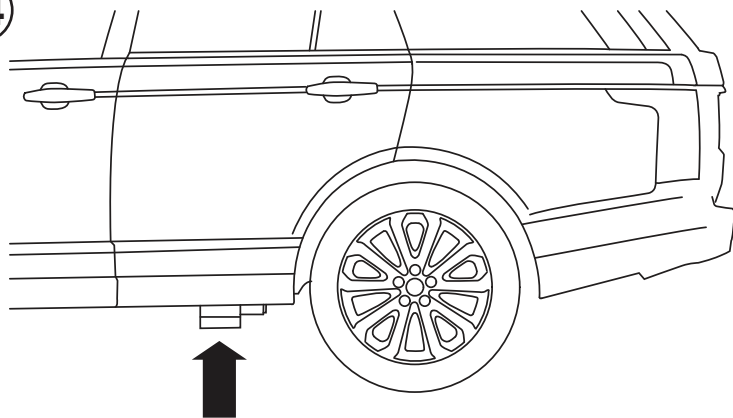
22



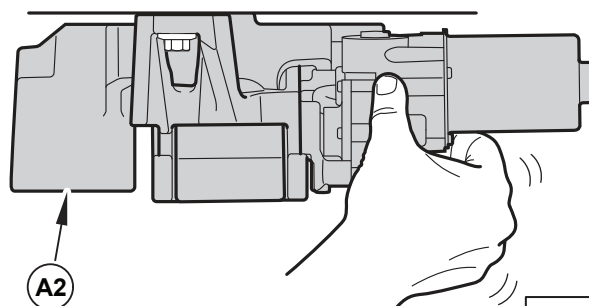
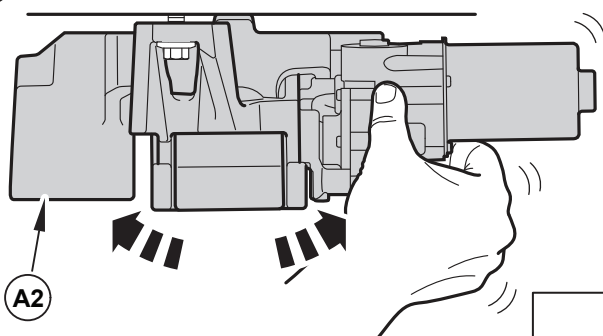
23



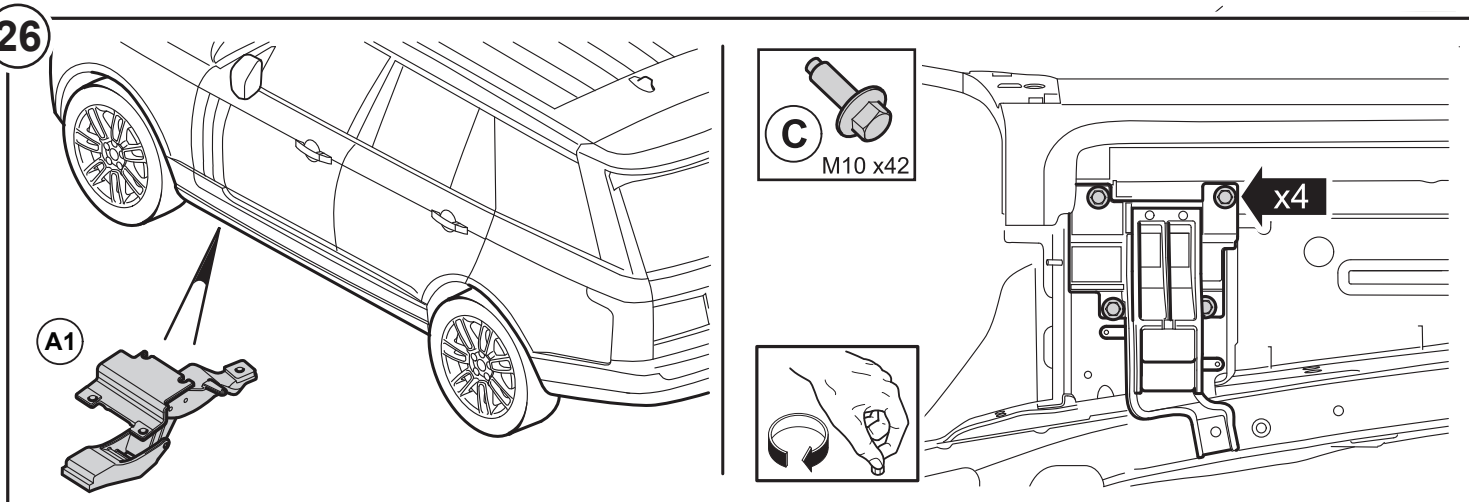
24



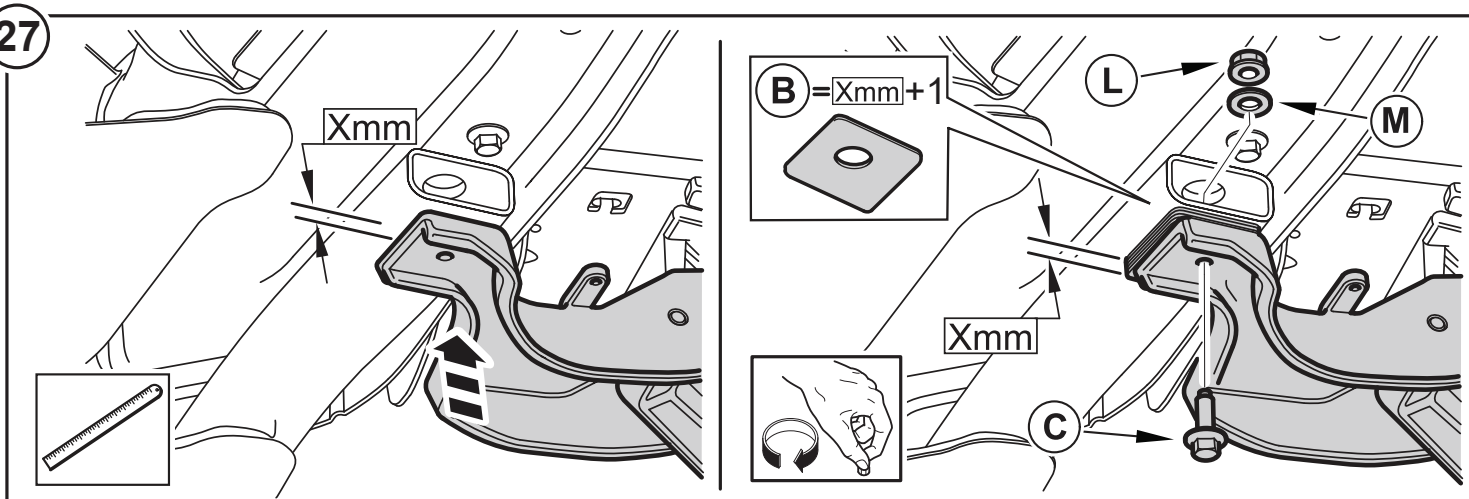
25



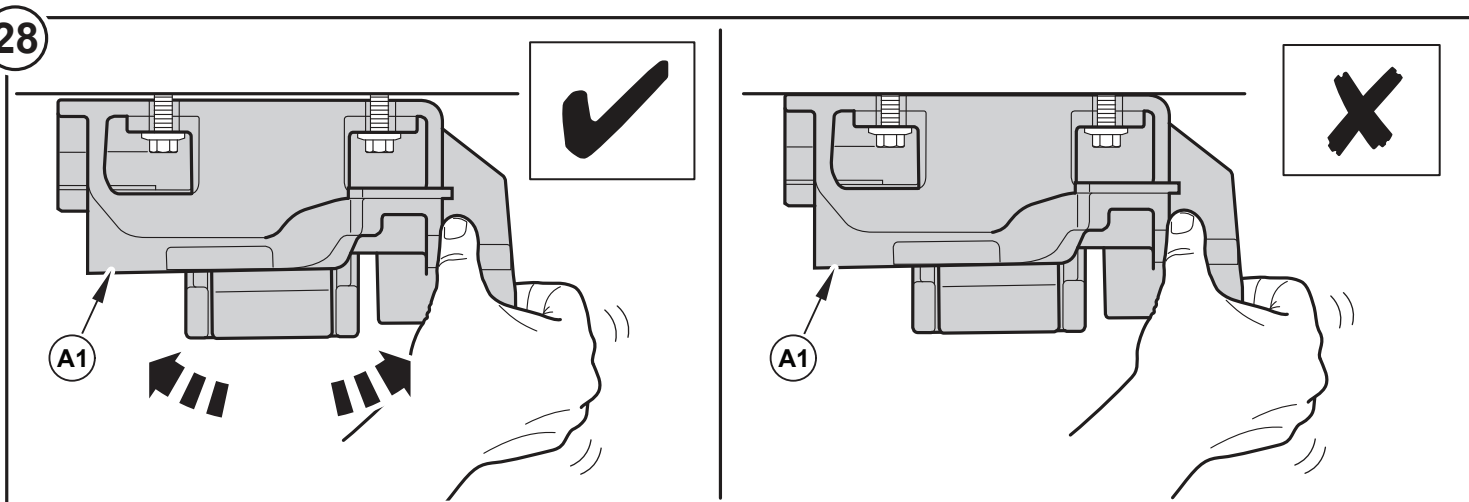
26



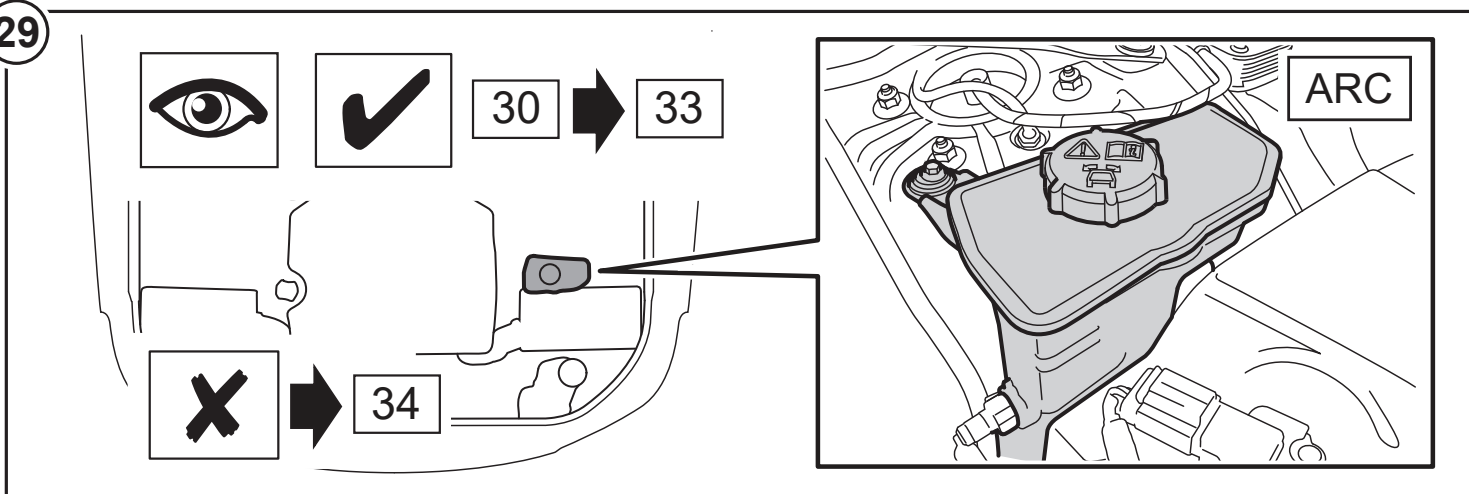
27



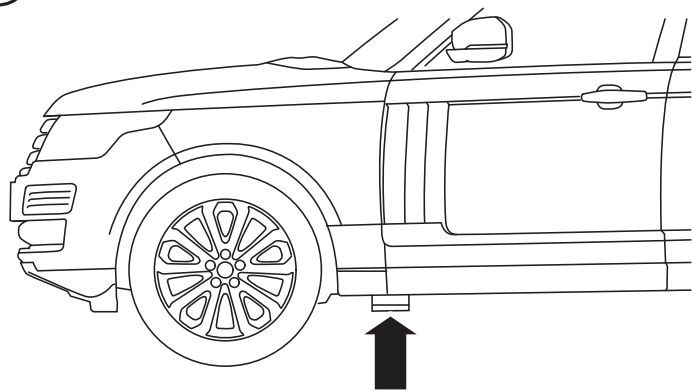
28



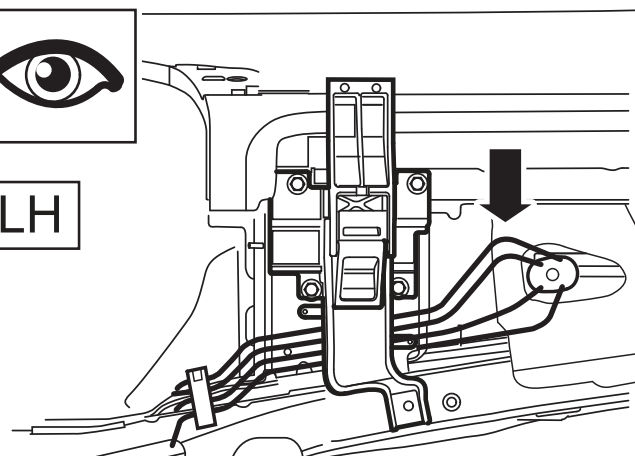
29



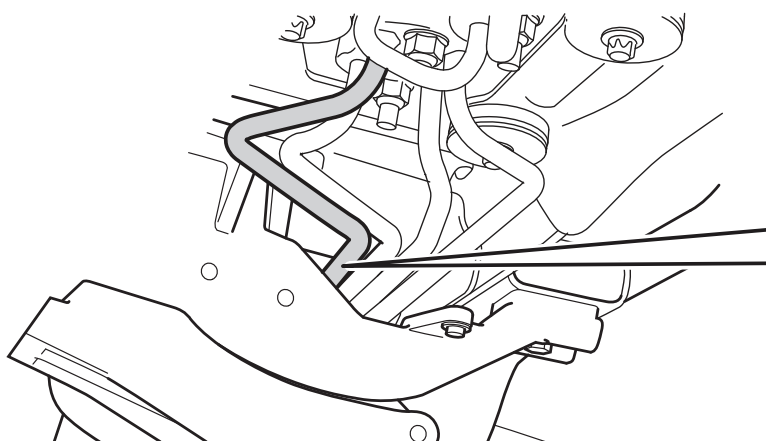
30



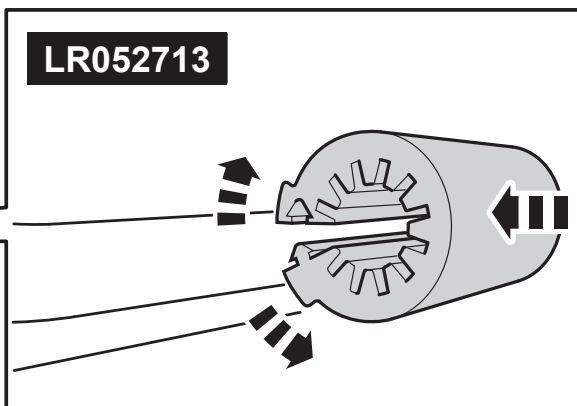
LH



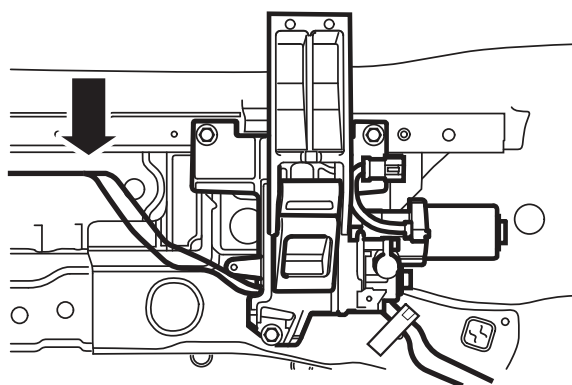
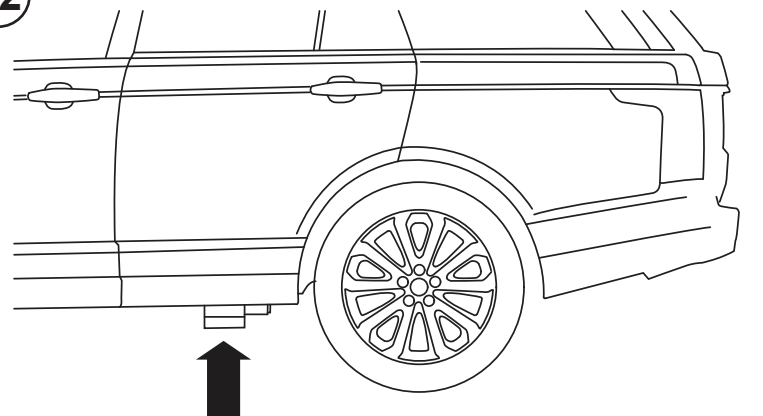
31



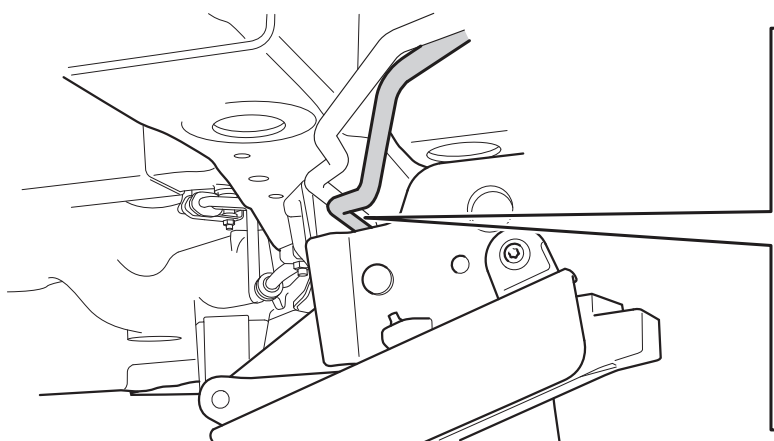
LR052713



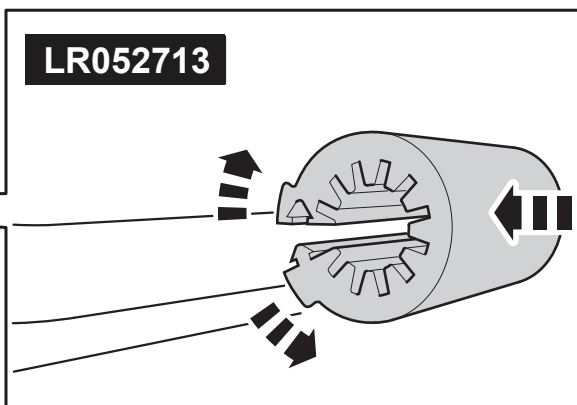
32



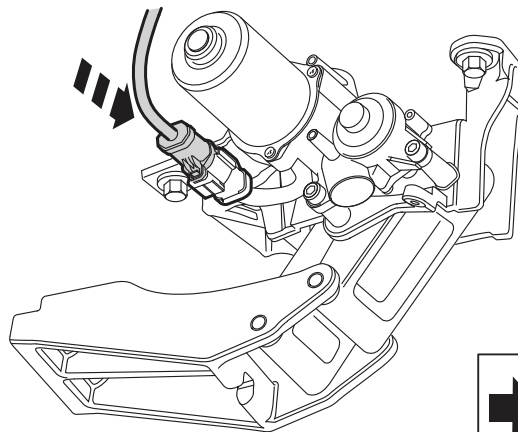
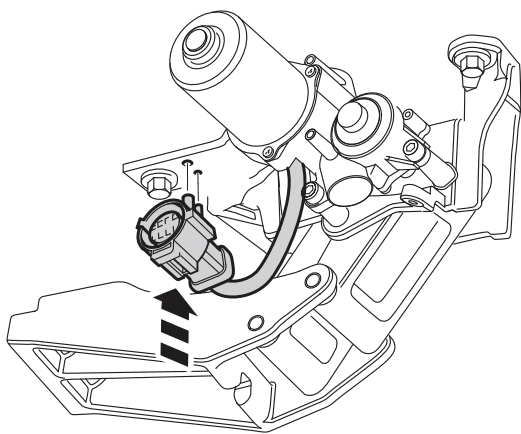
33



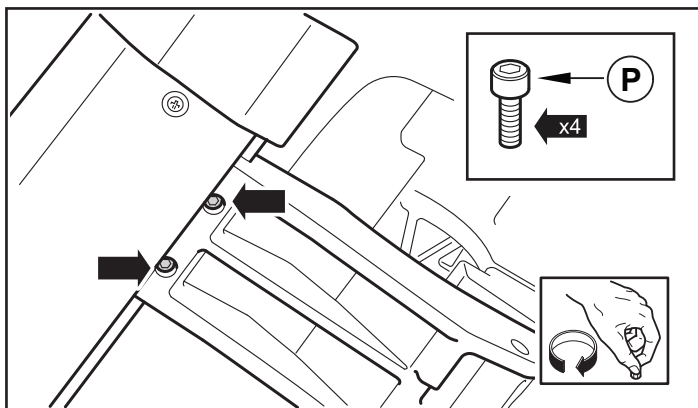
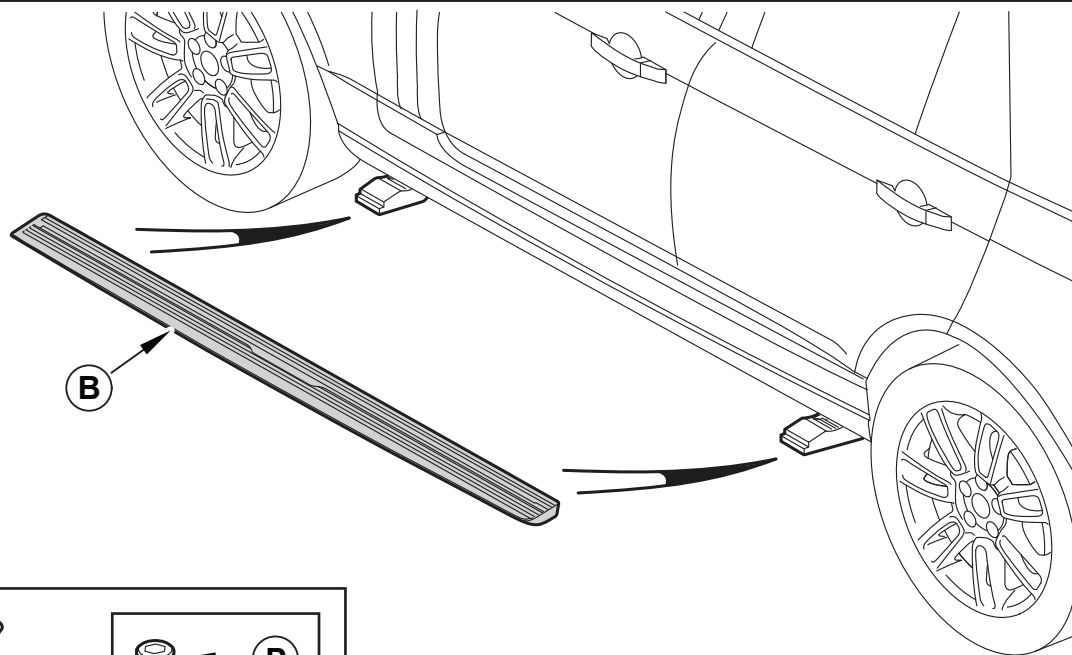
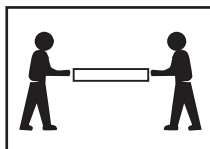
LR052713



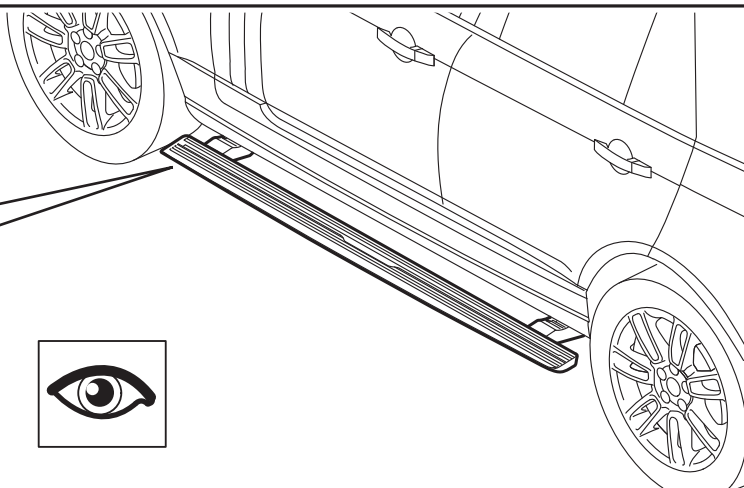
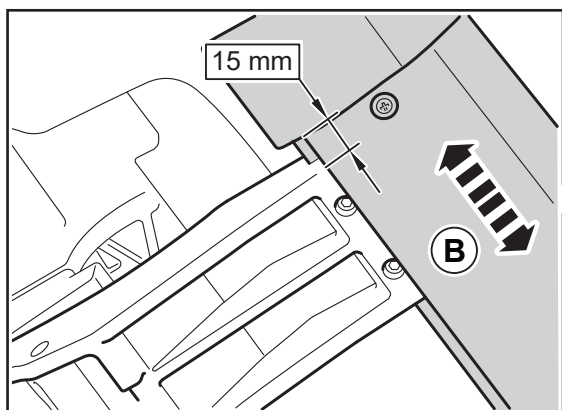
34



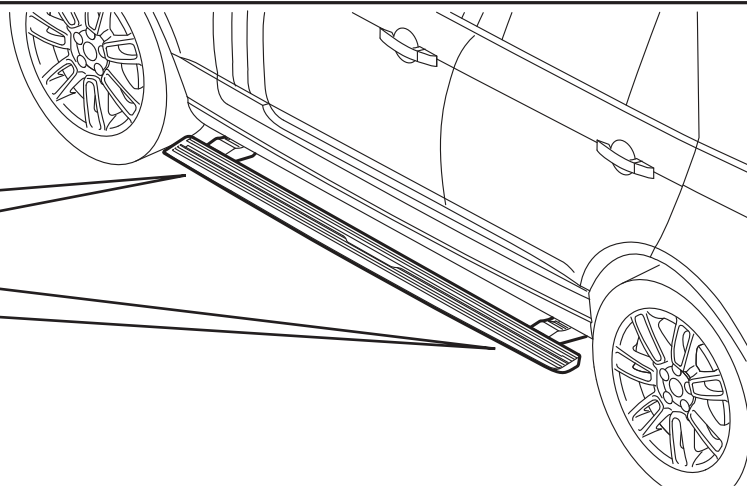
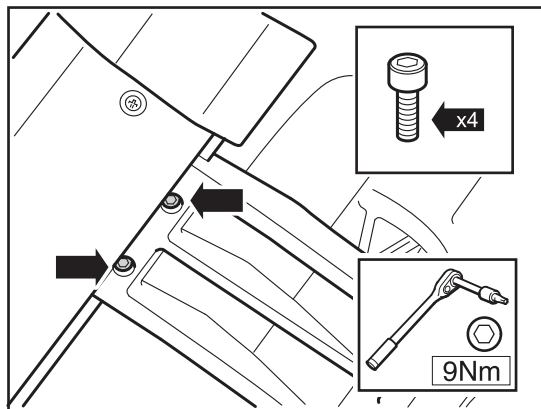
35



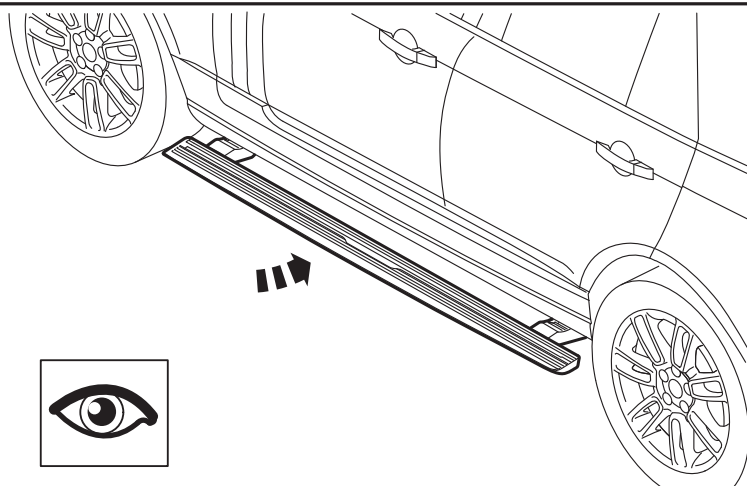
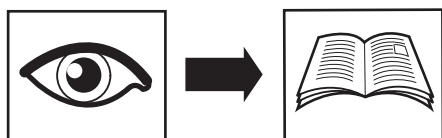
36



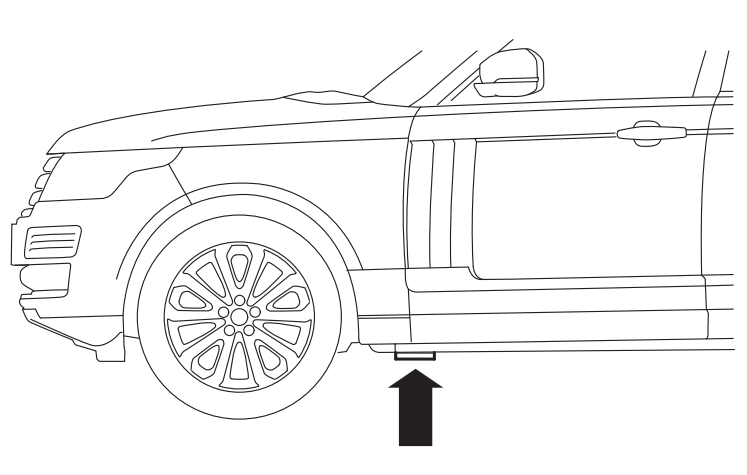
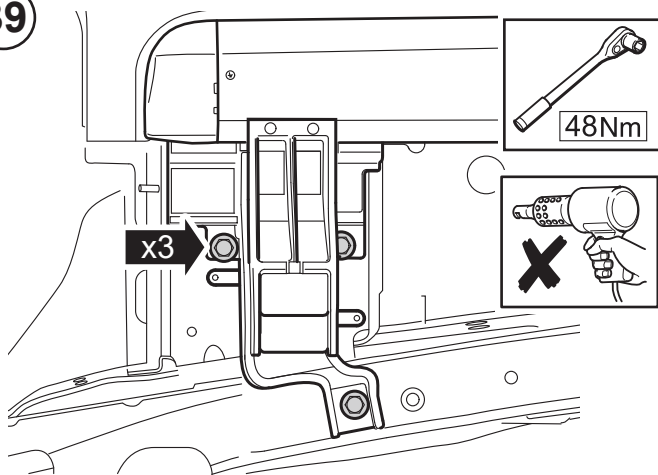
37



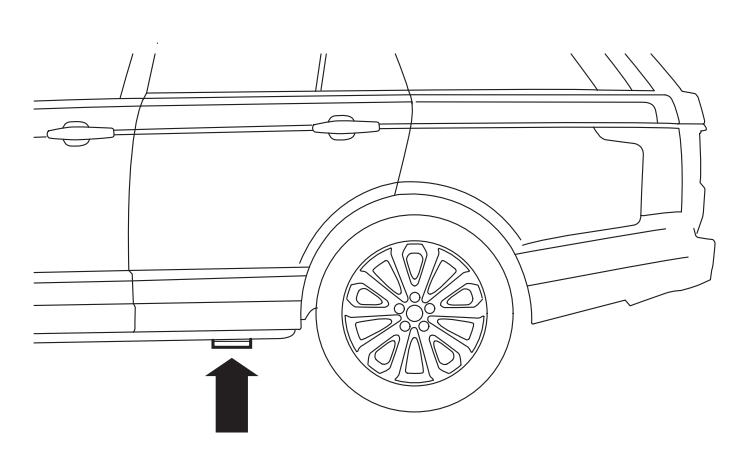
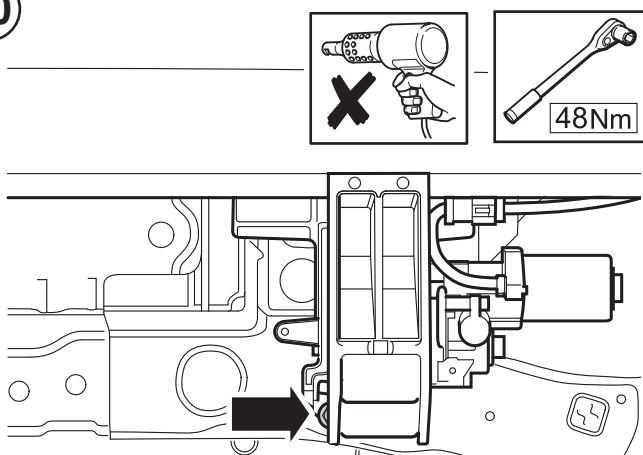
38



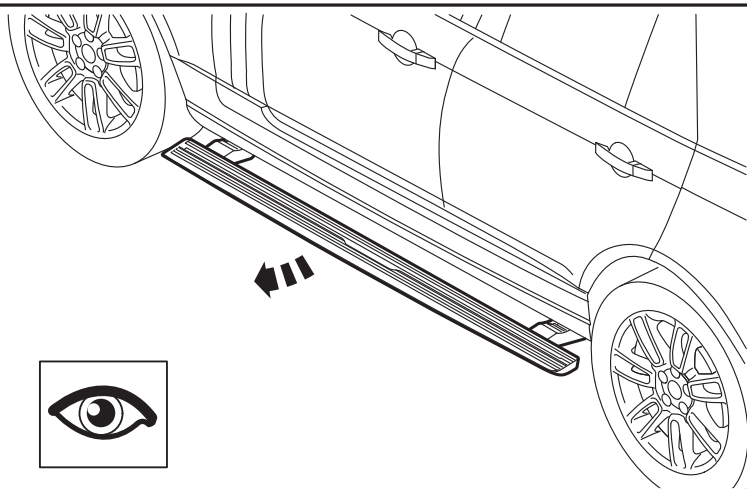
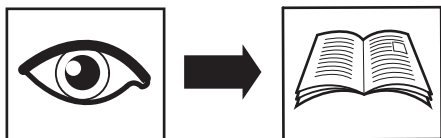
39



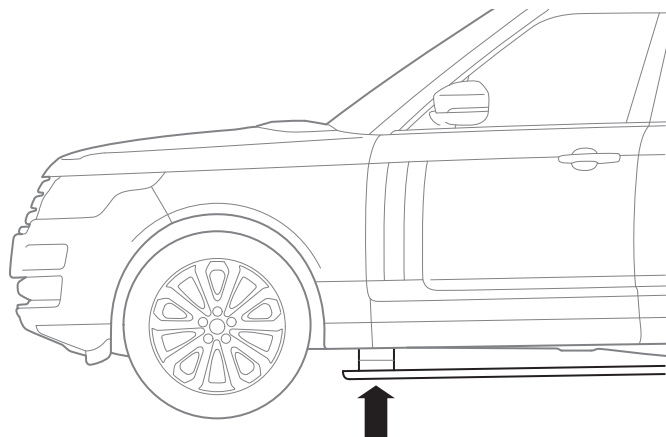
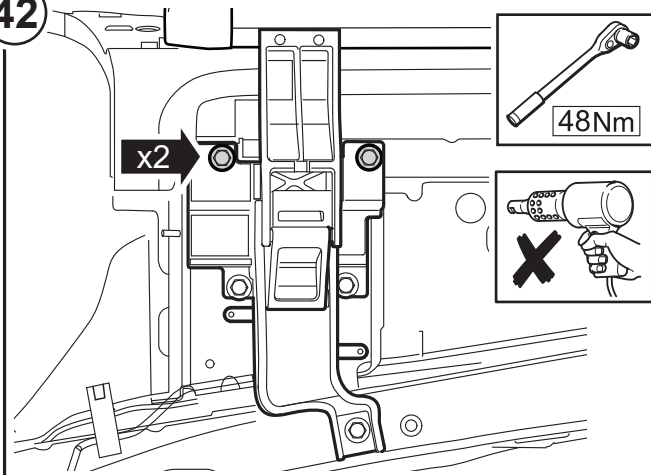
40



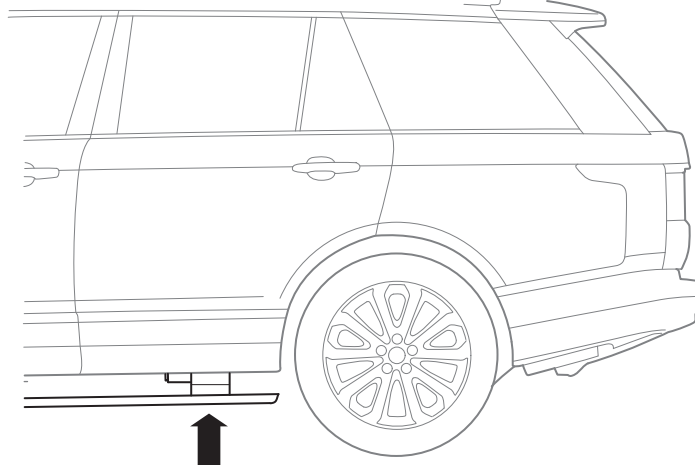
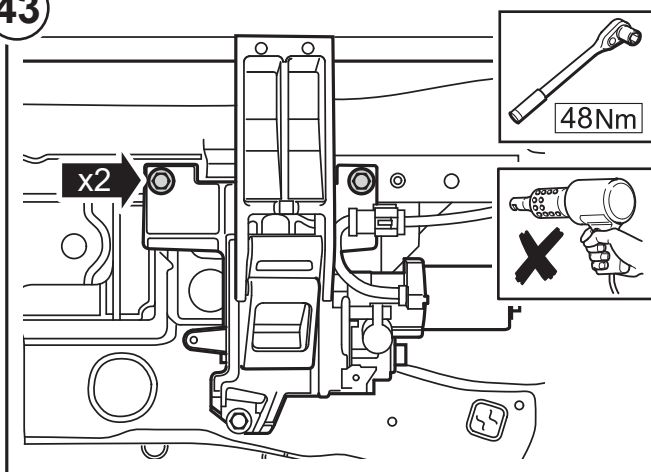
41



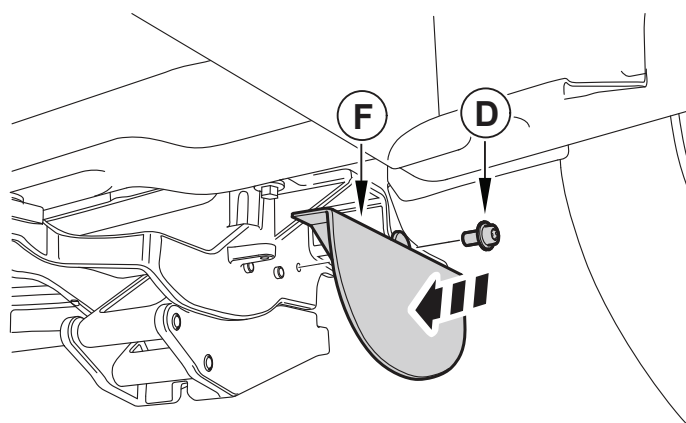
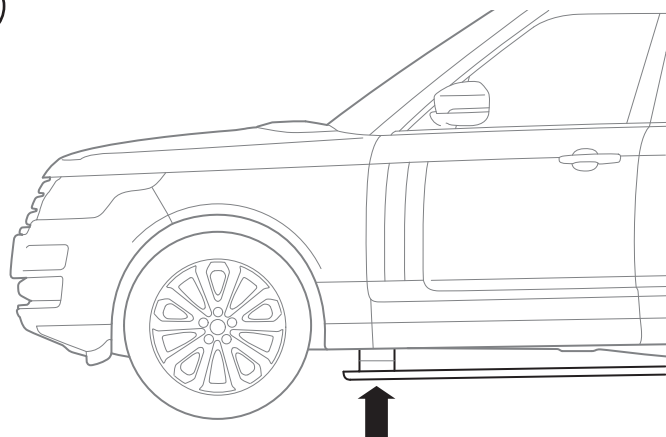
42



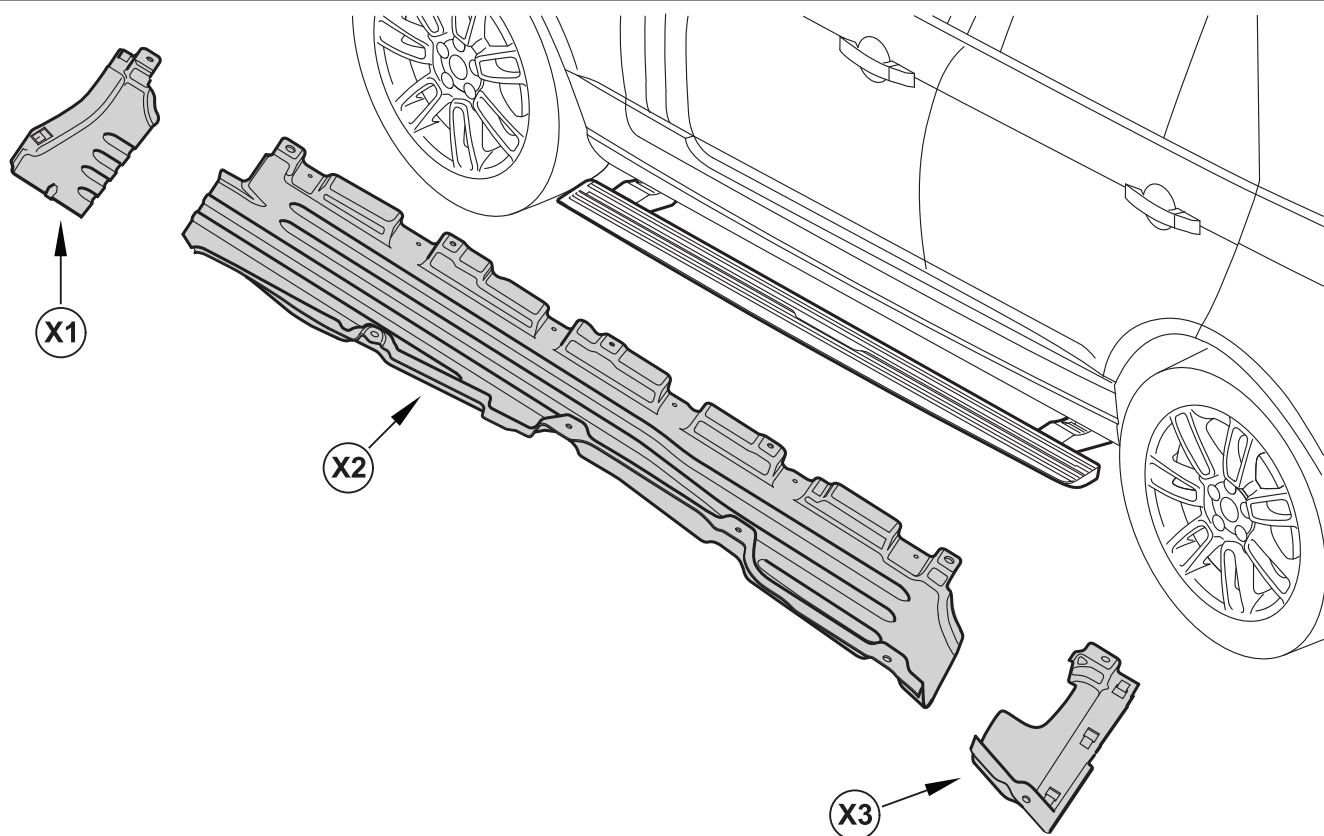
43



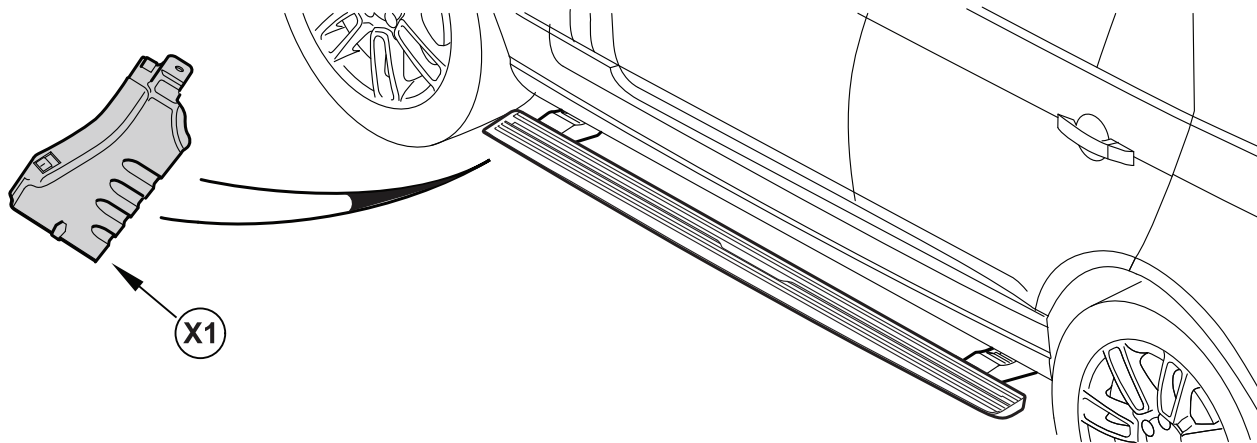
44



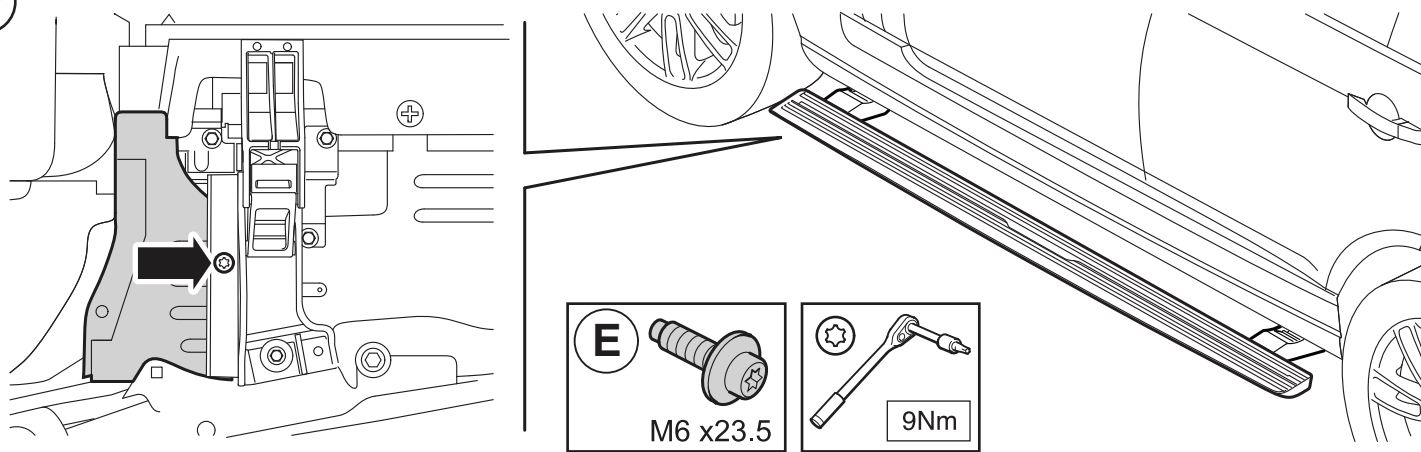
45



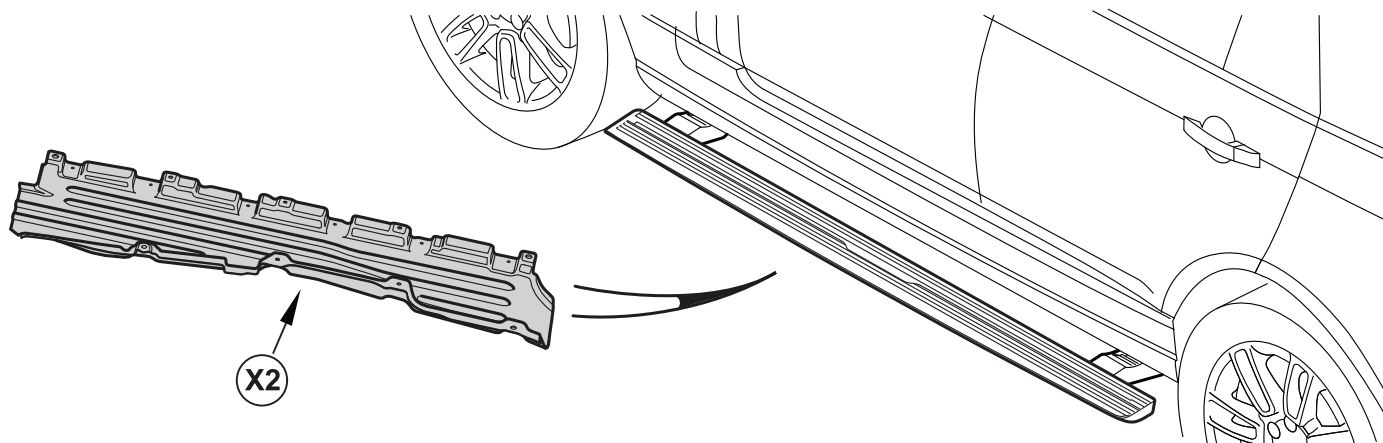
46



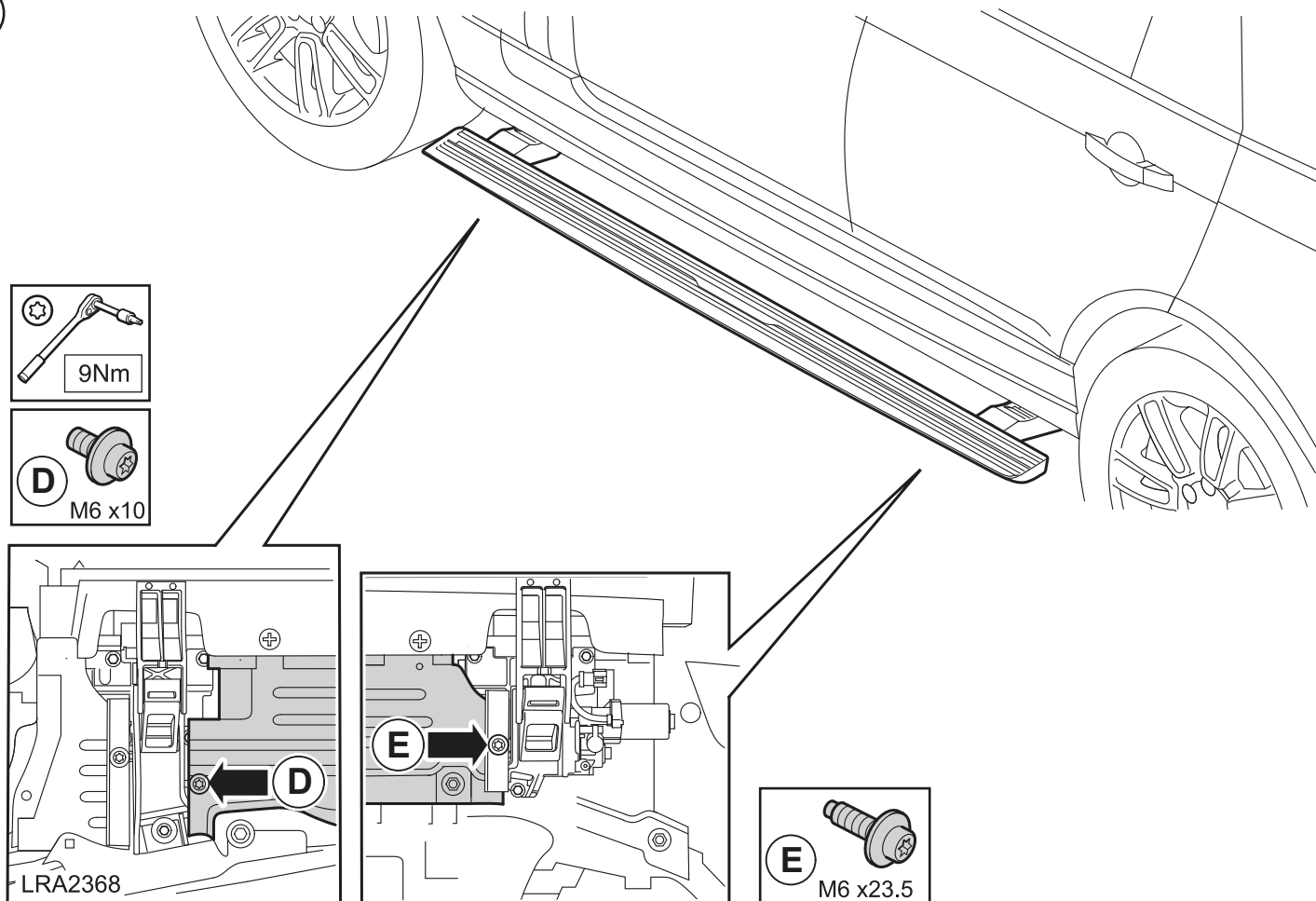
47



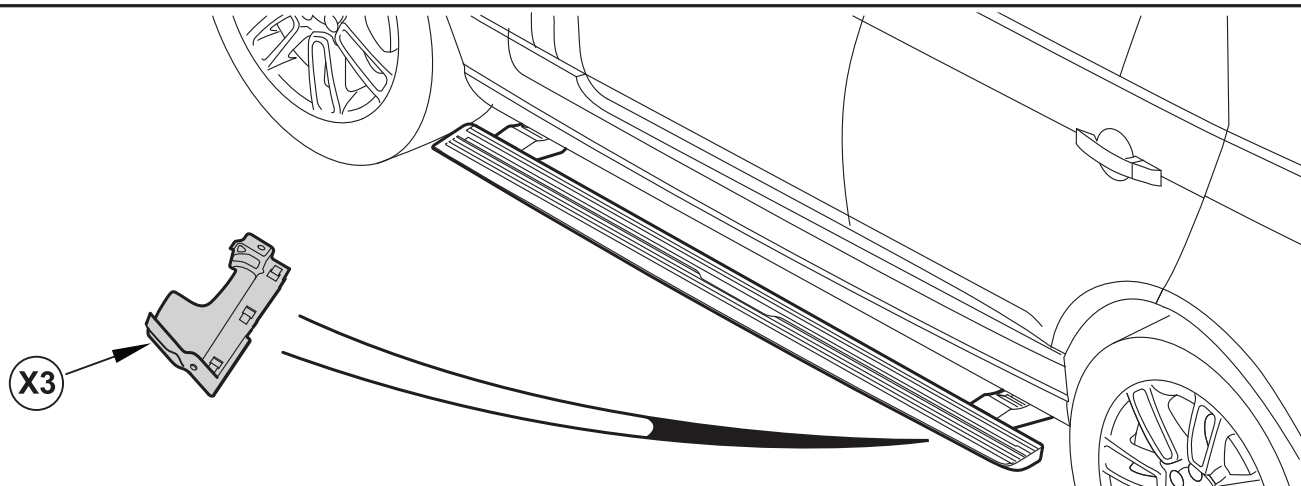
48



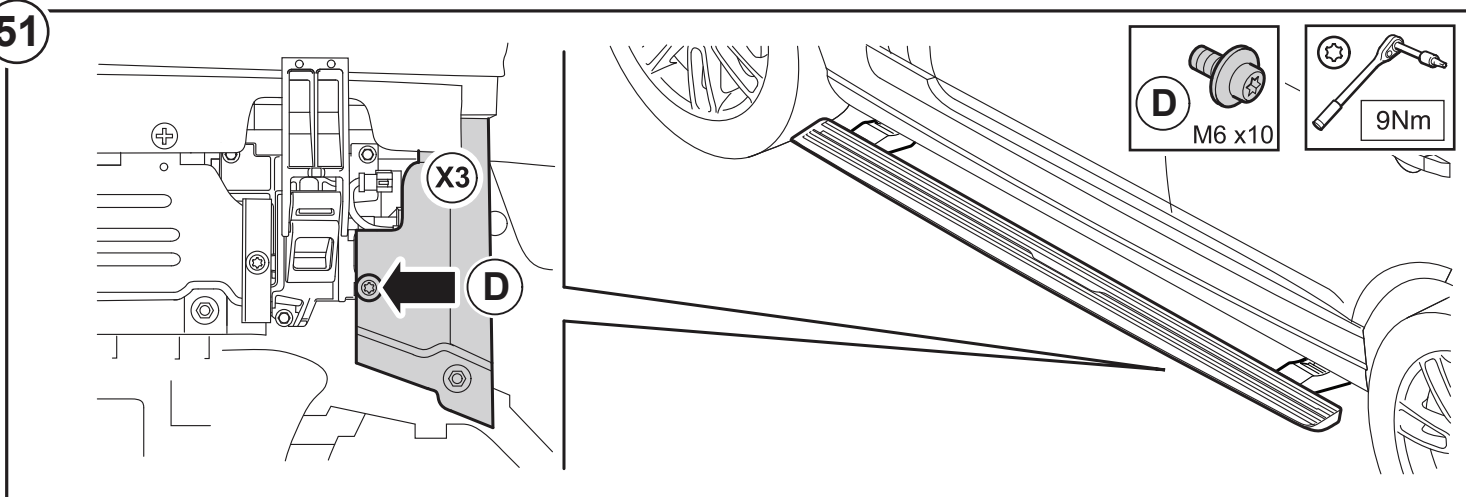
49



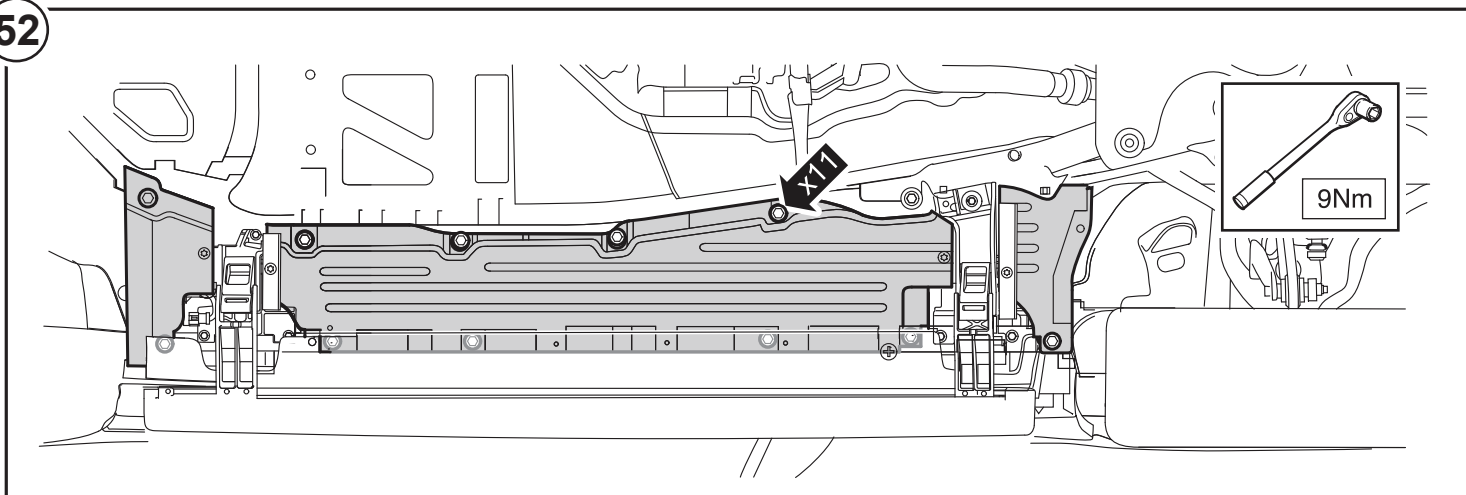
50



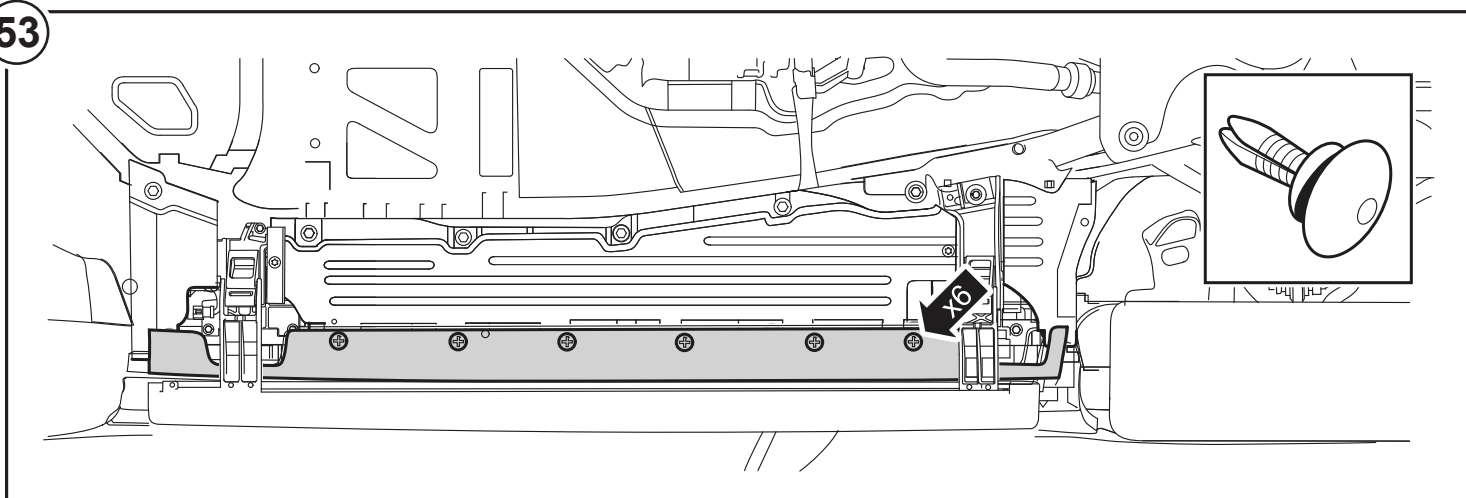
51



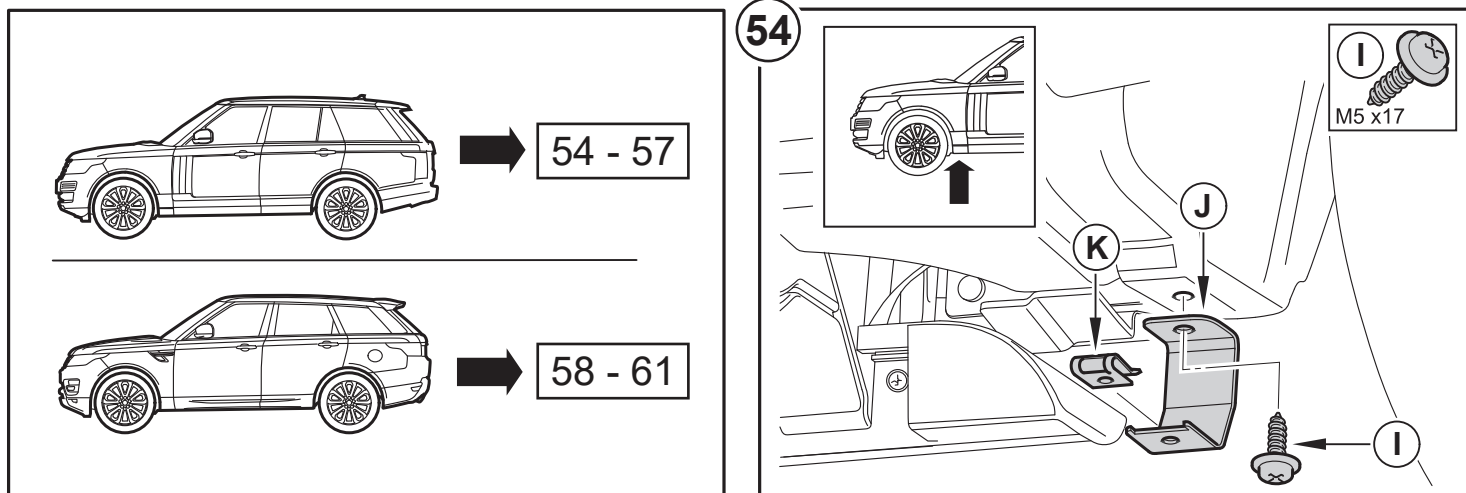
52



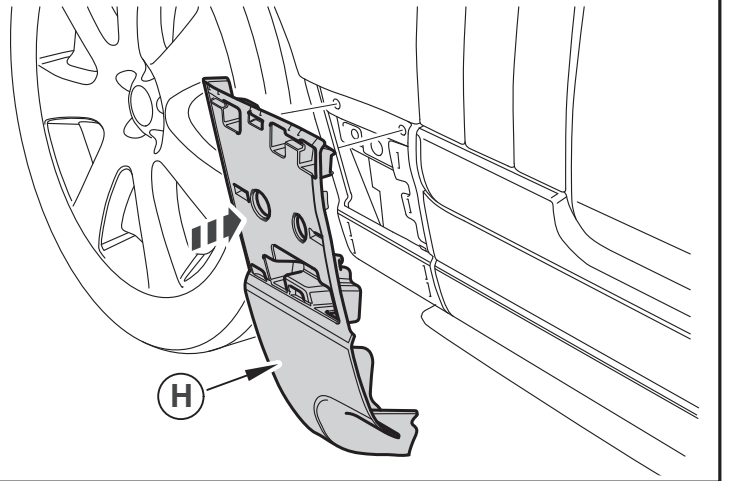
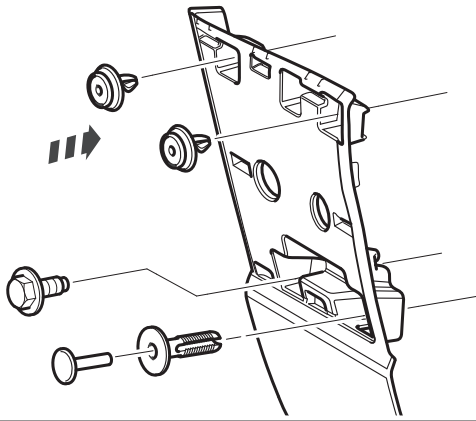
53



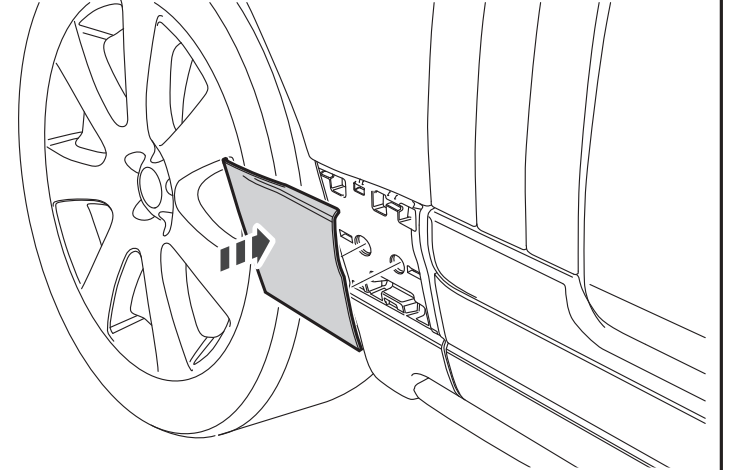
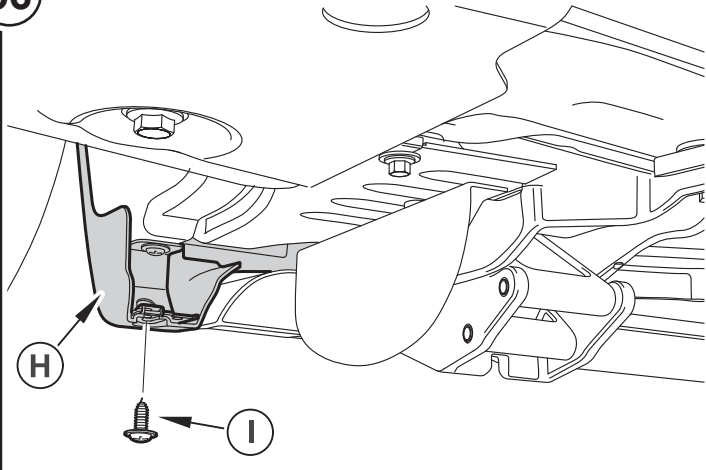
54



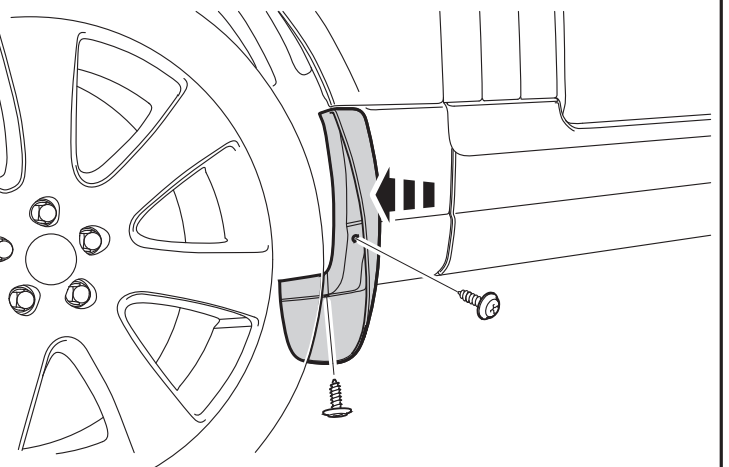
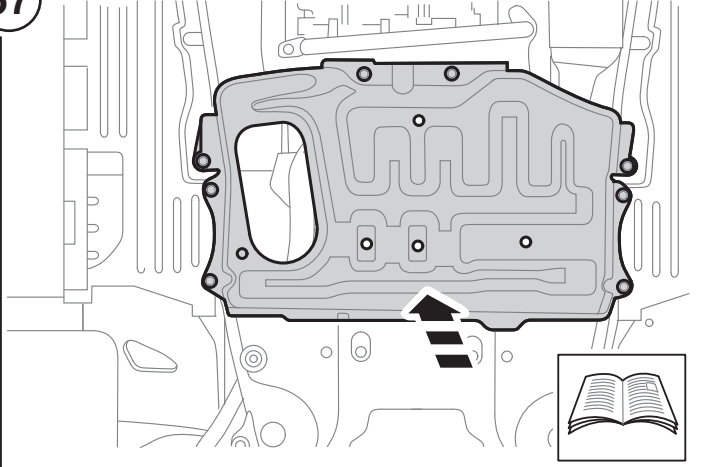
55



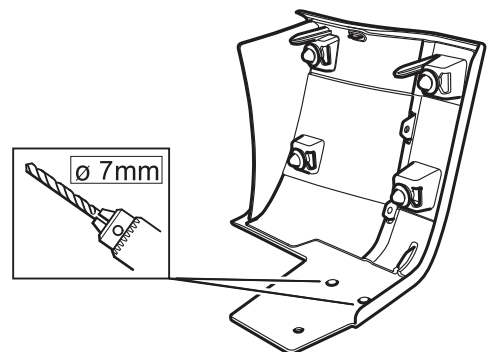
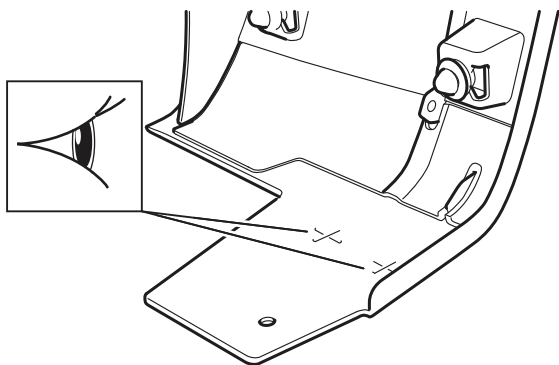
56



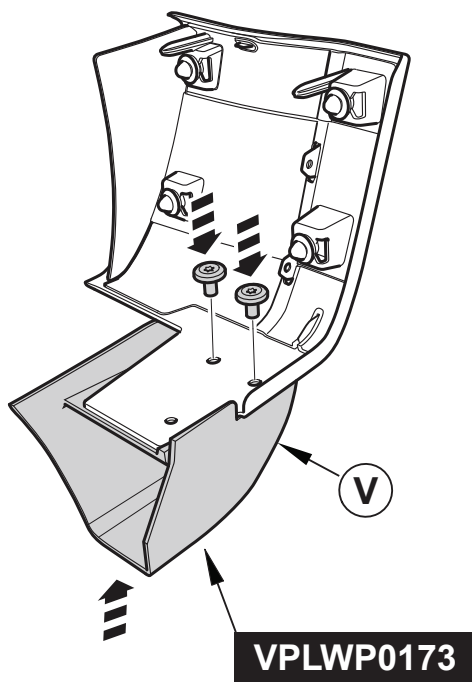
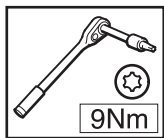
57



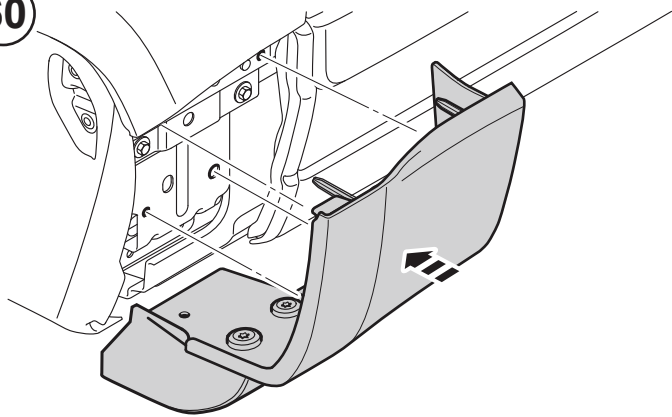
58



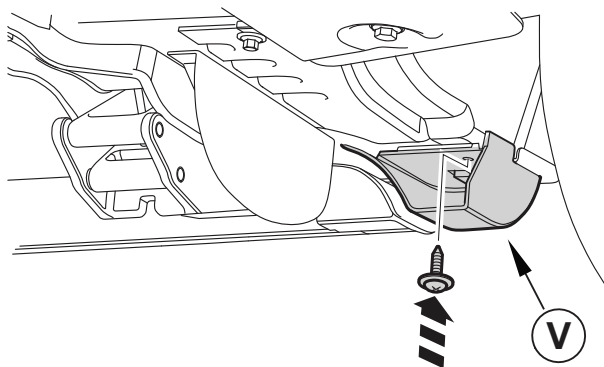
59



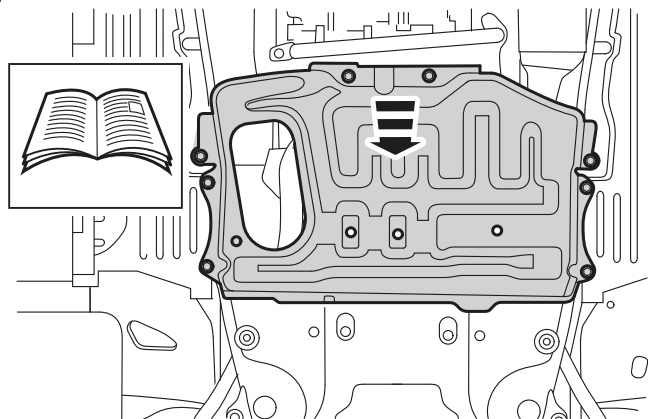
60



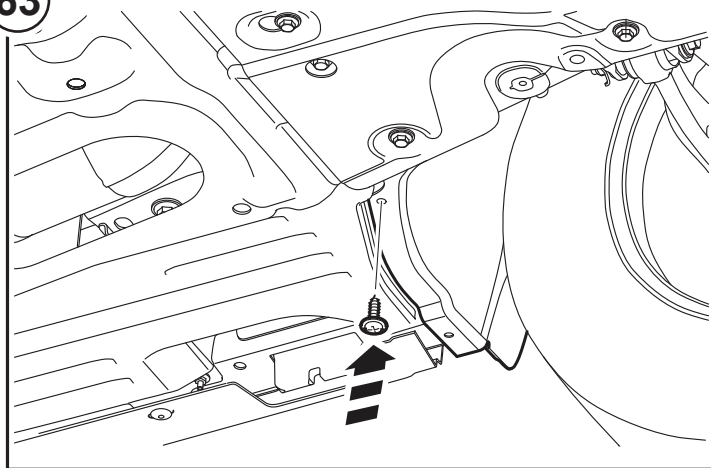
61



62



63



64

